

تأثير طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء بالمدرسة العالية
المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك

بحث علمي

مقدم لكلية التربية التابع لجامعة سونن أمبيل سورابايا
لاستفاء بعض الشروط للحصول على شهادة S.Pd.I

PERPUSKANTARAN IAIN SUNAN AMPBL SURABAYA	
No. KLAS K 7-2012 050 PBA	No. REG. : 7.2012/PBA/50 ASAL BUKU : TANGGAL : الباحث :

سيف الغازي

D.022.08.076

قسم تعليم اللغة العربية من كلية التربية
بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٢

توصية المشرف

الملحق : توصية المشرف

الشأن : مناقشة البحث العلمي

حضرة الأستاذ

عميد كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع والملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث تحت الموضوع " تأثير طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك " الذي قدمها الطالب :

الإسم : سيف الغازى

رقم القيد : D.22.08.076

أتقدم إلى سيادتكم بأن هذه الرسالة مستوفية الشروط كبحث جامعي للحصول على شهادة (S-1) في تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا وهي مستعدة لاشتراك المناقشة في الوقت المناسبة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ٢ يولي ٢٠١٢

المشرف


الدكتور اندوس جنيدي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥١٢٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١

التصديق

أجريت المناقشة للبحث العلمي الذي كتبه الطالب:

الإسم : سيف الغازى

رقم التسجيل: D 02208076

الموضوع : تأثير طريقة المحفوظات على مفهوم المقروء بالمدرسة العالية

المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك

قرر مجلس المناقشة بنجاحها وإنما مستحقة على درجة S.Pd.I في قسم تعليم

اللغة العربية بكلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل سورابايا.

لجنة المناقشة:

١. الرئيس : الدكتور ندوس جنيدي الماجستير (JH)

٢. الكاتبة : هيلما الفنواتى S.E (Htmf)

٣. المناقش الأول: شافعي الماجستير (Shaf)

٤. المناقش الثاني: على مصطفى الماجستير (R)

سورابايا ٦ اغسطس ٢٠١٢

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية



الدكتور الحاج نور حميم الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٤٦٧٣٩

ABSTRAK

PENGARUH PENERAPAN METODE HAFALAN TERHADAP FAHMUL MAQRU' SISWA MADRASAH ALIYAH AL MUNIROH UJUNGPANGKAH GRESIK

MA Al Muniroh adalah salah satu sekolah yang terkemuka di daerah Ujnugpangkah Gresik dan masih eksis semenjak berdiri hingga sekarang. Selain itu menjadi suatu ciri khas dari Madrasah Aliyah Al Muniroh dalam pembelajaran bahasa arab yang menggunakan metode hafalan. Karena menggunakan metode hafalan maka siswa dituntut untuk lebih aktif dalam membaca dan methalaah sehingga memudahkan siswa dalam menghafal dan memahami bacaan.

Berdasarkan latar belakang diatas, maka penulis menfokuskan penelitian ini terhadap penerapan metode hafalan dan ketrampilan fahmul maqrul' siswa di Madrasah Aliyah Al Muniroh, yang bertujuan untuk mengetahui pengaruh metode hafalan terhadap ketrampilan fahmul maqrul' siswa di Madrasah Aliyah Al Muniroh Ujnugpangkah Gresik

Skripsi yang berjudul pengaruh penerapan metode hafalan terhadap fahmul maqrul' siswa madrasah Aliyah Al Muniroh Ujnugpangkah Gresik ini merupakan penelitian kuantitatif deskriptif. Adapun metode pengumpulan data dilakukan dengan lima cara yaitu: pengamatan, wawancara, dokumentasi, angket dan tes. Setelah penulis mendapatkan data, penulis kemudian menganalisisnya sesuai dengan jenis datanya dengan menggunakan rumus prosentase untuk mengetahui efektifitas evaluasi ketrampilan berbiara di MA Al Muniroh Ujnugpangkah Gresik. Adapun obyek yang dipilih adalah Madrasah Aliyah Al Muniroh Ujnugpangkah Gresik kelas X dan XI.

Setelah penulis menganalisis data-data tersebut, maka penulis mengambil kesimpulan bahwa penerapan metode hafalan mempunyai pengaruh yang kuat terhadap keterampilan fahlul maqrul' siswa MA Al Muniroh Ujnugpangkah Gresik, hal ini terbukti dari hasil perhitungan statistik yang menggunakan rumus *Product Moment* menghasilkan angka 0,640 yang ternyata lebih besar dari "r" tabel (5% = 0,404), dikatakan ada hubungan yang kuat karena berada pada posisi antara 0,60 – 0,80

محتويات البحث

الموضوع	1
ii.....	توصية المشرف
iii.....	التصديق
iv.....	الشعار
v.....	الإهداء
vi.....	التمهيد
vii.....	محتويات البحث
١	الباب الأول: مقدم
١	أ. خلفية البحث
٥	ب. قضية البحث
٥	ت. أهداف البحث
٦	ث. منافع البحث
٧	ج. توضيح بعض المصطلحات
٨	ح. متغير البحث
٨	خ. فروض البحث
٩	د. طريقة البحث
١٦	ذ. خطة البحث

الباب الثاني: دراسة نظرية ١٩

الفصل الأول : عن طريقة المحفوظات ١٩

أ. تعريف الطريقة ١٩

ب. تعريف الطريقة المحفوظات ٢٠

ت. أهداف الطريقة المحفوظات ٢٢

ث. خطوات الطريقة المحفوظات ٢٣

ج. عوامل المؤثرات عن طريقة المحفوظات ٢٤

ح. مشكلات عن طريقة المحفوظات ٢٦

الفصل الثاني: عن فهم المقروء ٢٨

أ. أهمية القراءة ٢٨

ب. تعريف فهم المقروء ٣٠

ت. الأنشطة في فهم المقروء ٣٣

ث. أهداف فهم المقروء ٣٧

ج. عوامل المؤثرات عن فهم المقروء ٣٩

ح. مبادئ قراءة بالفهم ٤١

خ. استراتيجية فهم المقروء ٤٣

الفصل الثالث: تأثير تطبيق طريقة المحفوظات على فهم المقروء ٤٦

الباب الثالث: دراسة ميدانية ٤٧

الفصل الأول: لمحة عن مدرسة عالية المنيرة اوجونغ فانغكاه جرسيك ٤٧

أ. صفحة عن المدرسة ٤٧

ب. تدريس اللغة العربية بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ

٥٣ فانغكاه جرسيك

٥٤ الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها

أ. تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ

٥٤ فانغكاه جرسيك

ب. الوصول الى كفاءة فهم المقروء باستخدام طريقة المحفوظات

بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه جرسيك ٦٣

ت. تأثير تطبيق طريقة المحفوظات على فهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة

اوجونغ فانغكاه جرسيك ٦٨

٧٤ الباب الرابع: الإختتام

٧٤ أ. الإستنباطات

٧٥ ب. الإقتراحات

٧٦ المراجع

٧٨ الملحقات

الباب الأول

مقدمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي يستخدمها أكثر من مائتين ملايين إنسانا، ويستخدمها رسميا أكثر من عشرين بلدا في العالم. ١ حتى تكون اللغة العربية الآن من احد اللغات الموجودة في هذا العالم التي كانت في تطورها لا يتعلمها العربي فقط، بل الأعجمي يتعلمونها ويفهمونها ويحتجونها ايضا.

قد تطورت اللغة العربية في اندونيسية منذ قديم، بل لا يتحرر تعليمها عن المسائل حتى الآن. منهم مشكلات في استخدام الطريقة عند تعلمها في الفصل. لأن طريقة التعليم اللغة العربية لدى وظيفة مهمة فلاستاذ اللغة العربية مسؤلية لابتكاري وتطور وثورة اويصنع طريقة جديدة لتطبيقها في كل مرحلة.

ان اللغة العربية ليست لغة أمنا التي نستخدمها في حياتنا كل اليوم والمكان كاللغة الإندونيسية، اللغة العربية هي اللغة الأجنبية للإندونيسيين التي لايسهل تعليمها والتعمق فيها. مازال متخرجون من المدرسة العالية

^١ يترجم من: Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya Beberapa Pokok Pikiran* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٣), hlm ١

اولعهد الإسلامية بقسم اللغة العربية يضعفون باللغة العربية. على الإطلاع هم يضعفون بكلام اللغة العربية وفوق ذلك ليس قليل منهم يضعفون في قراءة النصوص العربية.

ضعيف القدرة الطلاب في اللغة العربية لا يجد عليها بدون سبب، بل كانت عملية طويلة تمرّ عليها حتى تُظهر تذكّار محزن (trauma) الذي لا يستطيع ان يُعيده كل الطلاب وعاقبتها ان يأبى على تعليم اللغة العربية. كأنّ اللغة العربية درس مُفزعٌ ومُخيفٌ وتجعل نجساً على من يتعلمها. لا يحصل تعليم اللغة العربية في المدرسة (مدنيّ او حكوميّة) لعوامل. منهم تعليم اللغة العربية التي قليل الانتاج، وليس ابتكارى، وليس إبداعى، وليس فعّال، وليس تفريح، وغير مناسب بحجة (المعيشة) من تعلمها.

تعلّم اللغة العربية ليس ليستطيع ان يقرأ القرآن فقط. بل تعلّم اللغة العربية يجب ان يردّ الى وظيفة الأولى في اللغة يعنى لألة الاتّصال، اى اتصال بين الناس اما باللسان. اتصال باللسان انضمّ على ناحيتين يعنى استماع وكلام اما اتّصل بالكتاب انضمّ على ناحيتين أيضاً يعنى كتابة وقراءة.

عدم التأثير في تعليم اللغة العربية تسببه استخدام الاستراتيجية والطريقة لا يوافقان بالنفسية والطبيعة الطلاب. على ان الاستراتيجية

والطريقة في تعليم اللغة العربية لديهما وظيفة مهمّة، كما قال محمد بنونوس " الطريقة أهمُّ من المادّة التعليم " ^٢. في التعليم اللغة العربية، لزم على الأستاذ ان تمرّس بصناعة منهج التعليم واختيار الاستراتيجية فيها. استخدام الاستراتيجية المناسبة تؤثر على تحصيل حالة التعليم الفعّالية والمؤثّرة ويصير الطلاب ان يفرح وينشط في تعليم اللغة العربية.

أستاذ الذي يستخدم الطريقة مناسبة عند تعليمها في الفصل، فطلابه ينالون كفاءة اللغة العربية مرتفعة إمّا كفاءة سلبيّة (استماع والقراءة) او كفاءة الابتكاري (كلام والكتابة). وقيل ان نجحة الطلاب بقدرة اللغة العربية توقّف على استخدام الطريقة في الفصل.

في تعليم اللغة الأجنبية، المفردات لها دور مهم الذي لاغلب في الصوت. تعلق قدرة اللغة بكثرة المفردات الذي يقدر ويحفظ عند طلاب. كلما كثرة المفردات سيطرها الطلاب فهي خير وسهل طلاب لاتصال بين الاخر باللغة الأجنبية. بل هنا، أهمّ من ذلك يعنى استخدام الاستراتيجية والطريقة لتزديد المفردات العربي.

من احد الطريقة كلاسيكيات في تعليم اللغة الأجنبية التي تساعد لتزديد المفردات هي طريقة المحفوظة. بل هذه الطريقة متعلق بكيفية

^٢ يترجم من : ٣ hlm, (٢٠٠٨), (Semarang: Walisongo Press, ٢٠٠٨), *Suja'I, Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*

(kualitas) وذكاء الطلاب. تزيد المفردات بهذه الطريقة خير اذ يعمل

عن ظهر القلب (luar kepala).

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

لقد عرفنا في تعليم اللغة العربية لها أربع مهارات وهي مهارة الأستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.^٣ من أربع مهارات السابقة، على التحقيق كفاءة مفهوم المقروء هو أهم ويناسب ان يعمل في اي مكان ووقت.

بالنسبة إلى كفاءة مفهوم المقروء وطريقة المحفوظات فتعده الباحث شيئاً مهماً. يعتبر الباحث أن كفاءة مفهوم المقروء هو من أهم المهارة اللغوية.

ومدرسة العالية المنيرة هي من احد مؤسسة التربوى وكانت تقع في قرية اجونغ فانغكاه جرسيك التي تستخدم طريقة المحفوظات في عملية تعليم اللغة العربية. وأن الطلاب في هذه المدرسة يتعلمون اللغة العربية ويهتمون كثيرا على تطبيق طريقة المحفوظات لتزيد المفردات العربي في مدرستهم.

ولمعرفة حالة تدريس اللغة العربية باستخدام طريقة المحفوظات في مدرسة المنيرة وليعرف تأثير طريقة المحفوظات على فهم المقروء فيها

^٣ يترجم من . ٧ (١٩٧٦). (Jakarta: Depdikbud, *Pengajaran Bahasa dan Sastra*, No ٥).

٥

فبحث الباحث عن " تأثير تطبيق طريقة المحفوظات على فهم المقروء

بمدرسة العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك ".
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب- القضايا في البحث

قد نظرنا إلى هذا الموضوع فوجدنا كثيرا من المسائل التي تتعلق

به، وكفي لا يخرج هذا البحث من الموضوع المكتوبة و يجتنب هذا

البحث عن الأخطاء فقدم الباحث قضايا البحث كما يلي:

١. كيف تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ

فانغكاه جرسيك ؟

٢. كيف فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ

فانغكاه جرسيك ؟

٣. كيف تأثير تطبيق طريقة المحفوظات على فهم المقروء بالمدرسة
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

العالية المنيرة اجونغ فانغكاه جرسيك ؟

ج- اهداف البحث

بناء على قضية البحث السابقة فأخذ الباحث الهدف كما يلي:

١. لمعرفة تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ

فانغكاه جرسيك

٢. لمعرفة فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ

فانغكاه جرسيك

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. لمعرفة تأثير تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اجونغ

فانغكاه جرسيك

د- منافع البحث

في هذا البحث منافع كما يلي:

١. للباحث, لأداء الوظيفة النهائية للحصول الى درجة سرجانا

ولتنمية معرفة الباحث وأهليته في أداء تصميم التعلم الفعالة.

٢. لمدرسة, زيادة الإختبارات عن أهمية استخدم طريقة المحفوظات

في تدريس اللغة العربية ولتطورّ طريقة تعلم اللغة العربية خاصة

في تحفيظ نص القراءة ومفهوم المقروء في المدرسة العالية المنيرة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اجونغ فانغكاه جرسيك.

٣. للعامة, زيادة العلوم والإختبارات للباحث كمرشمة المدرسة في

اختيار واستخدام طريقة التعليم اللغة العربية جيدا.

٥- توضيح بعض المصطلحات

لاشك أن كل موضع البحث يحتاج إلى البيان. حفظاً على الخطاء

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

في تفهيم ما من المصطلحات. ولذلك تقدمت الباحثة البيان فيما يلي:

تأثير : مصدر من أثر - يَأْثُر - تأثير، أي بمعنى pengaruh.^٤

المقصود هنا تأثير طريقة تحفيظ نص القراءة في المدرسة
العالية المنيرة اجونغ فانكاه كرسيك.

تطبيق : مصدر من طَبَّق يطَبِّق اي السعي الى استمالة الشخص
او الأشخاص الذين يرغب في استمالتهم.^٥

طريقة المحفوظات : يعطى المادّة اللغة العربية بان يأمر الأستاذ على

الطلاب ليحفظ الجمل من الإشعار او القصاص او الكلمة

الحكمة التي اُفتت نظر الطلاب^٦

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فهم المقروء : قدرة الشخص على إدراك المعلومات والأفكار التي

قدمها الكاتب من خلال قراءة حتى يتمكن ان يفسّر

الأفكار فيها، إما تفسيراً صريحة أو ضمنية من النص

القراءة.^٧

^٤ . احمد ورشون منور, قاموس المنور عربى اندونيسيا, ص : ٧١

^٥ لوييس معلوف, المنجد في اللغة والأعلام , (بيروت : دار المشرق , ١٩٨٧) ص ٤٦٠

^٦ يترجم من: Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, ٢٠١١), hlm ٧٥

^٧ <http://iyosrosmana.wordpress.com/٢٠٠٩/٠٥/١٦/pengukuran-pemahaman-membaca>

مدرسة المنيرة : هي المدرسة العالية التي تقع في قرية اجونغ فانغكاه -

جرسيك وهي تربي الطلاب بعد مدرسة متوسطة.
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و- متغير البحث

المتغير هو الموضوع او الشيء المنشود بالبحث او الشيء يواجهه البحث اهتمامه نحوه.^٨

المتغير نوعان هما متغير مستقل هو المتغير الذي يؤثر المتغير المعلق ويسمى بمتغير "x" واما المتغير الثاني فهو المتغير المعلق ويسمى بمتغير "y". وكانت المتغير المستقل لهذا البحث هو طريقة المحفوظات و المتغير المعلق هو فهم المقروء.



digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ز- فروض البحث

قال سوهرسيمي أري كنطا (Suharsimi Ari Kunto)، أن فروض البحث نوعان وهي الفرضية البديلية (Ha) والفرضية الصفرية (Ho).^٩

(١) الفرضية البديلية (Ha)

دلت الفرضية أن فيها علاقة بين متغير مستقل أو "Variabel x" ومتغير المعلق أو "Variabel y" وفرضية البحث

^٨ يترجم من: Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٣), Hal: ٩٩

^٩ نفس المرجع, hlm ٦٥, Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*,

المستخدمة لهذا البحث هي هل وجود التأثير بين طريقة المحفوظات

على فهم المقروء —

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(٢) الفرضية الصفرية (Ho)

دلت أنها ليست علاقة بين متغير مستقل أو "Variabel x"

ومتغير المعلق "Variabel y" وفرضية البحث المستخدمة لهذا البحث

هي هل عدم التأثير بين طريقة المحفوظات على فهم المقروء —

ح- طريقة البحث

(١) أنواع طريقة البحث

قد عرفنا بأن طريقة البحث ينقسم الى نوعان وهما الطريقة

الكمية هي طريقة البحث لاستخدام الحساب والأرقام العددية

فيها والثاني الطريقة الكمية التي تستخدم الحساب والأرقام العددية

فيها.^{١٠} فأما في هذا البحث استخدم الباحث "الطريقة الكمية"

لأنها العملية في نيل المعرفة باستخدام البيانات الرقمية التي كانت في

إيجاد البيان عن الشيء المنشودة.

^{١٠} يترجم من : Nana Syaodih Sukma Dinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung, Rosda Karya, ٢٠٠٥), hlm. ٥٣

(١) مجتمع البحث وعينة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
مجتمع البحث هو جميع الأفراد يصبحون مصادر البحث

لإخذ العينة.^١ ومجتمع البحث في هذا البحث العلمي هم الطلاب من مستوى العاشرة والحادية عشر والثانية عشر الذين يدرسون بمدرسة العالية " المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك الذي يبلغ عددهم إلى ١٢٣. واما عينة البحث هي جزء الأفراد من مجتمع المبحوث.^٢

الطلاب يدرسون في تلك المدرسة بالتفصيل كما يلي:

(١) من فصل العاشرة ١ : ١٨

(٢) من فصل العاشرة ٢ : ١٧

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(٣) من فصل الحادية عشر XI IPA : ٢١

من فصل الحادية عشر XI IPS : ٣٣

(٤) من فصل الثانية عشر XII IPA : ١٤

من فصل الثانية عشر XII IPS : ١٩

١٢٣: طالبا

عينة البحث هي جزء الأفراد من مجتمع المبحوث. ونظر الى عدد الطلاب فيها، فأخذ الباحث بعضهم ليكون نائبا عنهم فأخذ ٢٤ من عدد الطلاب بطريقة العينة العشوائية (Random Sampling).

العينة في هذا البحث العلمي هي: من الفصل الفصل العاشرة ١٢ طالبا وفصل الحادية عشر ١٢ طالبا اذا الجملة العينة ٢٤ طالبا. ولا يأخذ فصل الثانية عشر لأنها يستعد المناقشة الأخير او لإمتحان الوطني.

قال سوهارسمي أري كنطا (Suharsimi Ari Kunto)، إن كان مجتمع البحث اكثر من ١٠٠ شخص فجاز للباحث أن يأخذ ١٠% أو ١٥% أو ٢٥% أو أكثر.

(١) طريقة جمع البيانات

هناك طريقة التي تستخدمها الباحث في جميع الحقائق أو البيانات في هذا البحث فهي كما يلي:

(١) طريقة الملاحظة (Observasi)

الباحث يلاحظ عن طريقة التعليم اللغة العربية يستخدمها أستاذ في الفصل منذ اول الموضوع الى نهايته واستعداد الطلاب لتحفيظ نص القراءة في كل نهاية الموضوع

ويلاحظ فهم المقروء عند الطلاب عن قدرة لِيُجيب الأسئلة

الأستاذ من البحث الموضوع.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

طريقة الإستبيانات (Angket)

الإستبيانات هي الأسئلة المكتوبة للحصول الى المعلومات

والبيانات من المستجيبين اختيار الإجابة الصحيحة من

مجموعة الإجابة.^{١٤}

(٢) طريقة جمع الوثائق (Dokumentasi)

هي طريقة جمع البيانات على الأشياء من الوثائق

ت و غير ذ لرائد والمجلات وغير ذلك. هنا، الباحث يأخذ

جمع البيانات من تقويم الأستاذ عن تحفيظ نص القراءة

ونسخة حصول التدريبات وإمتحان ليعرف حصول عن

طلاب يحفظ نص القراءة ولا يحفظها.

(٣) طريقة الإختبارى (Tes)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

استخدم الباحث الإختبارى من الأستاذ كسؤال

وجواب مباشرة باللسان بعد تحفيظ نص القراءة وبزیده

بالإختبارى الكتابة ليعرف قدرة تحفيظ نص القراءة وفهم

المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية " المنيرة " اجونغ

فانغكاه - جرسيك.

^{١٤} يترجم من: ١٦٩ hlm (Bandung: Jem Masr, ١٩٩١) Nasution, *Metode Research*,

(٢) طريقة تحليل البيانات

هو إحدى الطريقة إجابة الأسئلة المستخدم في البحث
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

لى و الثانية عن طريقة والثانية عن طريقة المحفوظات على مفهوم

المقروء في المدرسة العالية " المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك

فاستخدم الباحث النسبة المئوية.^{١٦}

$$P = \frac{F}{N} \times 100\% \text{ أو } 100\% \times \frac{F}{N}$$

عدد المستديين

البيان = P = النسبة المئوية

F = تكرار الأجوبة

N = عدد المستجيبين

وأما التفسير أو التعيين بالكيفية من الرموز السابق عند

سوهارسمى أريكونطا كما يلي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٧٦ - ١٠٠% = جيدا

٥٦ - ٧٥% = مقبولا

٤٠ - ٥٥% = ناقصا

١٠ - ٣٩% = قبيحا.^{١٧}

^{١٦} يترجم من: Anas Sudijono. *Pengantar Statistik Pendidikan*. (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٦) Hal. ٤٣

^{١٧} يترجم من: ٢٤٦, h. Suharsimi Arikunto,

والإجابة المسئلة الثالثة استخدام الباحث الطريقة الإحصائية

برومز (المستوى الأهمية Product Moment) يعني لمعرفة تأثير
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

طريقة المحفوظات على فهم المقروء في المدرسة العالية " المنيرة "

اجونغ فانغكاه - جرسيك . وأما رموزها كما يلي:^{١٨}

$$r_{xy} = \frac{N \sum x_y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

Product Moment = r_{xy} = المستوى الأهمية البيان

N = عدد المستجيبين

x_y = جملة حاصل الضرب من قيمة "x" وقيمة "y"

x = جملة قيمة "x"

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

y = جملة قيمة "y".

التفسير أو التعيين على قيمة المستوى الأهمية. كما يلي:

^{١٨} Anas Sudijo. *Pengantar Statistik Pendidikan*. (Jakarta: PT raja Grafindo Persada, ١٩٩٧), h. ٢٠٦. يترجم من:

^{١٩} نفس المرجع, hlm ١٤٣, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Suharsimi Arikunto,

التفسير	قيمة "r" في Product Moment
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا جدا	٠,٣٠ - ٠,١٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا	٠,٤٠ - ٠,٢٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" بسيطة	٠,٦٠ - ٠,٤٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية	٠,٨٠ - ٠,٦٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية جدا	٠,١٠٠ - ٠,٨٠

ط - خطة البحث

قسم الباحث هذا البحث الجامعي إلى أربعة أبواب:

• الباب الأول

ابتدأ الباحث في كتابة هذا البحث الجامعي بالمقدمة التي تشمل على خلفية البحث وقضاياها وأهدافه ومنافعه وتوضيح بعض المصطلحات ومتغير البحث وفروضه وطريقته وخطته.

● الباب الثاني

يوضع الباحث هذا الفصل عن دراسة الميدانية وينقسمها الى

ثلاثة فصول:

١- الفصل الأول

بحث عن طريقة المحفوظات على تعريف طريقة، وتعريف طريقة المحفوظات، وخطواتها، وأهدافها، والعوامل المؤثرة لها، والمشكلات وحلها.

٢- الفصل الثاني

بحث عن فهم المقروء على أهمية القراءة، وتعريف فهم المقروء، والأنشطتها، وأهدافها، والعوامل المؤثرة لها، ومبادئها،

وإستراتيجياتها

٣- الفصل الثالث

بحث عن تأثير طريقة المحفوظات على فهم المقروء

● الباب الثالث

يوضع الباحث هذا الفصل عن دراسة الميدانية وينقسمها الى

فصلان:

١- الفصل الاول

عن لمحة عن المدرسة " المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك وسمل

على خلفية تأسيس المدرسة وهدف المدرسة والأمكانية وأحوال المعلمين فيه وأحوال المتعلمين وأنشطة المتعلمين في المدرسة.

● الفصل الثاني

يشرح عن عروض الحقائق وتحليلها عن:

— تطبيق طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية " المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك.

— كفاءة فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية " المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك.

— تأثير تطبيق طريقة المحفوظات على فهم المقروء بالمدرسة العالية "

المنيرة " اجونغ فانغكاه - جرسيك.

● الباب الرابع

يختتم الباحث ويوضع الباحث هذا الباب عن خلاصة البحث والإفتراحات.

الباب الثاني

الدراسة النظرية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأول: عن طريقة المحفوظات

أ. التعريف طريقة

قبل ان يبحث الباحث عن طريقة المحفوظات، يريد الباحث أن يبحث عن أنواع طريقة التعليم اللغة العربية. كما عرفنا ان الطريقة أهم من المادة التعليم،^{١٩} فيبسط الباحث عن أنواع طريقة التعليم اللغة العربية عند تاتار يوسف (Tatar Yusuf). قسّم تاتار يوسف عن أنواع طريقة التعليم اللغة العربية الى ستة طرق كما يلي:^{٢٠}

١. طريقة المحادثة

٢. طريقة القراءة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. طريقة الإملاء

٤. طريقة الإنشاء

٥. طريقة المحفوظات

٦. طريقة القواعد.

^{١٩} يترجم من: Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya Beberapa Pokok Pikiran* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٢), hlm ٦٦

^{٢٠} يترجم من: Tatar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab* (Jakarta: Rajawali Pers, ١٩٩٧), hlm. ١٩١-٢٠٧

الطريقة في التعلمية هي النظام الذى يسير المعلم فى إلقاء درسة ليوصل المعلومات إلى أذهاب الطلاب بشكل يتحسن أغراض التربية.^{٢١}
 اما عند عبد القدير محمد بأن الطريقة فى تعليم هي التى يستخدمه المعلم فى معالجة النشاط التعليمي ليحقق وصول المعارف الى الطلاب بأيسر الطريق وأقل الوقت والتفقات.^{٢٢} ومن احد الطرق الذى يستخدم فى تعليم اللغة العربية هي طريقة المحفوظات التى تساعد وتعضد لتبلغ المحادثة كل يوم.

صرّح بتفسير عم عبد الرحمن جينتى (Abdurrakhman Gintings) فى كتاب "جوهر العملية التدريس والتعلم" ان طريقة هي الأساليب للقيام شيئا على وجه الخصوص، طريقة التعليم هي كيفية اونموذج مميز فى استخدام المبادئ الأساسية التعليم وتقنيات ومختلف الموارد الأخرى ذات الصلة لعملية التعليم للمتعلمين أنفسهم.^{٢٣}
 ومن المبادئ الأساسي هي مبادئ النفسية التربوية للتعليم والاتصال وتقنيات إدارة التعلم.

ب. تعريف طريقة المحفوظات

خزّن الفكر على كل شيء، ويتذكّر ما هو مطلوب وما هو مفيد فى الحياة فقط. مع علاقتنا حية تماما، نخلق ذاكرة جديدة ويزيد

^{٢١} محمد بنوس وقاسم بكري، التربية والتعليم الجزء الأول، (الطلبة المتعلمين الإسلامية كونتور فنوروكو) ص. ١٦

^{٢٢} محمد عبد القدير، طرق تعليم اللغة العربية، (القاهرة: المكتبة المصرية، ١٩٨٩) ص. ٦.

^{٢٣} يترجم من: Abdorrakhman Gintings, *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran* (Bandung: Humaniora ٢٠٠٨), hlm ٤٢

على تذكر حقيقة واقعة، الحادثة، والمعلومات الجديدة. بزيادة القدرة على تذكر تفاصيل، فيستطيع شخص ان يتطور الإبداع وأكثر نجاحا ليحل مشكلة.

تحفيظ لغة يشتق من كلمة حفظ - يحفظ - تحفيظ يعني حمل أشياء حفظه. وقال سلاميت (Selamet) أن الحفظ هو محاولة لذكر المعلومات الجديدة. اما تعريفها في كتب طريقة التعليم اللغة العربية هي ليحفظ الجملة اللغة العربية بان يأمر الأستاذ على الطلاب ليحفظ الجمل من الإشعار او القصاص او الكلمة الحكمة التي لفتت نظر الطلاب.^{٢٥}

بطريقة المحفوظات يستطيع الطلاب ان يقدر عنصر الأصغر من اللغة اى المفردات، قدرة عنصر الأصغر من اللغة يعين قدرة اللغة كلية، خاصة في مهارة القراءة. كما نعرف ان اساس طريقة القراءة هو قدرة عنصر الأصغر من اللغة اى المفردات الذي تقدمها تدريب التكلم الوضوح ثم فهم المقروء.^{٢٦} اذا كان شخص يريد ان يفهم القراءة فلازم عليه ان يعرف معنى (يقدر المفردات) في القراءة، واما المفردات بناها بطريقة المحفوظات.

قمة المحفوظك ا لسابقة، فأنّ فيها عملية التي فيها عملية التي يقدمها الطلاب بعمل القراءة ويأخيرها بتحفيظ المفردات. واما مهامّ الرئيسية لتزديد المفردات وتدرّب على قدرة القراءة.

^{٢٥} يترجم من: Bobbi Deporter dan Mike Hernacki. Trejemahan oleh Alwiyah Abdurrahman, *Quantum Learning* (Bandung: Kaifa, ٢٠٠١), hlm ٢١١

^{٢٦} يترجم من: Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, ٢٠١١), hlm ٧٥

^{٢٦} المرجع السابق: ٧٠ hlm

ت. أهداف طريقة المحفوظات

يجب على من يريد ان يترجم الجمل في اللغة العربية الى اللغة الأخرى ليسيطر على الأقل ثلاثة أشياء يعنى، القواعد (نحو وصرف) وقواعد الترجمة، له المفردات كثيرة، ويملك معرفة الإجتماعية وواسع الفكر.^{٢٧}

في الواقع طريقة المحفوظات لتزديد المفردات العربيّ. فأهدفها كما يلي:^{٢٨}

١. تطوير قدرة تصوّرات (Fantasi) عند الطلاب ويدرّب قدرة الذاكرتهم.

٢. تزديد المفردات العربيّ وكلام

٣. سهّل للطلاب ان يتعلّم أدب العربيّ وأسلوبه الذى يعجب القلب لأنهم يعتادون بتحفيظ أبيات من الشّعْر.

٤. تأديب روح النضال وغرس أخلاقا كريما

٥. يدرّب الطلاب لتكلم العربية جيدا وخير كلامهم ويعجب القلب مستمعهم.

٦. يدرّب الروح وتهذيب النفس بالنظام.

^{٢٧} المرجع السابق : ٩٦ hlm Wa muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*,
^{٢٨} يترجم من: (٢٠٠٩), Humaniora, Bandung: Ahmad Mizan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* hlm ١٢٧

ث. خطوات طريقة المحفوظات

لنيل المهارة الإتصال باللغة الأجنبية فيجب على الطلاب ان يسيطر او يحفظ المفردات لأنها من احد العناصر اللغة. اما الطريقة ليسيطر المفردات هي بالطريقة المحفوظات.

في الواقع ان طريقة عمل الدماغ لدينا خزّن الذاكرة في كل تخزينها التي متصلة مع بعضها البعض. هكذا في الواقع عندما نقرأ أونفهم شيئاً فقد خزّن أدمغتنا ويستمره بطلبه. ويمكن علينا ان نحفظ كلمة مُرشّدة في من المواد حافظنا، في الاتجاه الآخر عند القراءة، نربط ذكريات مع ذكريات الآخرين. إذا كانت صفة الحفظ من التعريف فقط، وليس بالضرورة وفقاً للجملة في الكتاب.^{٢٩}

وا منى (Wa muna) في كتابه "طريقة تعليم اللغة العربية، نظرية والتطبيق" يوزع خطوات طريقة المحفوظات كما يلي:^{٣٠}

١. اختيار أولى والاستعداد

٢. اسمحوا ان يناسب المواد على قدرات ومستويات التنمية من

المتعلمين، فضلاً عن مواد مثيرة للاهتمام ان يدرسها.

٣. اختار جملة مختارة من التي ليست طويلة جدا للمرحلة الأولى أو

قصيدة ، وفي مرحلة لاحقة يمكن ان يكون قصة مثيرة

للاهتمام، وجملة حكمة وايات من الإشعار جميلة

^{٢٩} ياخذ من : WIB ١١.٠٠ pada pukul ٢٠١٢ Juni ٠١ diakses pada Ciungtips.blogspot.com
^{٣٠} المرجع السابق : ٧٥ hlm Wa muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*

٤. افضل أن يكتب مادة، وتأليف جميل له بحيث أنه يمكن أن يولد

الدافع ويزيد الرغبة في التعلم ولتقرأ معا لتسريع عملية من

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الذاكرة.

أحمد إزّان (Ahmad Izzan) يزيد خطوات طريقة المحفوظات على

النحو التالي:^{٣١}

١. قرأ المعلم النص المحفوظات بعد يكتبه على سبورة أولا ، ثم

يرها جميع الطلاب معا حتى حفظوا عن ظهر قلبهم .ثم

اختبار المعلم كل الطالب عن حفظهم امام الفصل بفصيح.

وبعد الحصول على كل بدوره، امر المعلم الطلاب لنسخ ما

حفظهم في دفتر.

٢. يقرأ المحفوظات ككل دون تقسيمها إلى قطع صغيرة .ثم

يقرأها مرارا حتى حفظ تماما.

٣. على العكس من ثاني، اي يقسم أجزاء صغيرة من المادة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المحفوظات ثم حفظها، بعد أن يحفظ حق الجزء الأول،

فيستمر الى الجزء أخرى وهلم جرا حتى يحفظون كل منهم

عن ظهر قلب.

ج. عوامل المؤثرات عن طريقة المحفوظات

عندما نكون سعداء بشيء، فأى شيء ذات الصلة به يصير

الأسهل ليؤثر فيه اولذكرته .لأن في حقيقته الشعور هو 'الاصطناعية'

^{٣١} المرجع السابق : ١٢٧ hlm, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Ahmad Mizzan

('sintetis') ويمكن لتلاعب بها. هذا هو السبب في وجود هذه الكلمات:

يمكن أن يكون مستطيع ليعتاد عن شيء (حفظ بتكرار).

ان عملية الحفظ يحتاج على استعداد الروحية لأن هناك ليس

مجرد سجل في الذاكرة فقط، بل أكثر من ذلك. كان ينطوي على
العنصر الروحي عن الحافظ. هذا الاستعداد أمر بالغ الأهمية أن نلاحظ
أن نتوقع من الراحة من الله سبحانه وتعالى.

اما ناسوتيون (Nasution) يقسم عن عوامل التي تؤثر على طريقة

المحفوظات الى ثلاثة كما يلي: ^{٣٢}

١. عدد ما يحفظه في وقت معينة.
٢. كون النشاطات بعد التعليم او تحفيظ الذي يكدر على ما
حفظه.
٣. الوقت تمر بعد التعليم الذي يكدر على ما حفظه فيها.

لا يقل أهمية هي بيئة التعليم. على العادة يحتاج شحص الى

مكان الهدوء ليحفظ شيئا، أو إذا يكن هناك موسيقى فبطيئة غايته (غير
مسموع تقريبا) لأن هناك شعورا أكثر استرخاء مع الموسيقى (والتي لا
تزال جيدة على الحفظ). بخلاف ذلك لم يقطع المحفظات، وإعداد وقتنا
حسب بطيئا (الساعة)، ولكن في كل حفظ شيء يجب عليك ان إراحة
الدماغ أولا حسب ٣-٥ دقيقة قبل أن يعود إلى حفظ. ^{٣٣}

^{٣٢} يترجم من: Nasution, *Berbagai Pendekatan dalam Proses Belajar dan Mengajar* (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٢) hlm. ١٤٢

^{٣٣} ياخذ من : Ciungtips.blogspot.com diakses pada ٠١ Juni ٢٠١٢ pada pukul ١١.٠٠ WIB

ح. مشكلات عن طريقة المحفوظات

لزم على الطلاب ان يذكروا ويحفظوا ما تعلمهم بعد تعليم جيد لأن في الفطرة معينة يكون ان ينسوا ما حفظهم بعضه او كـله. على الإطلاق، المشكلات في طريقة المحفوظات هي كما يلي:

(١) النسيان.

قبل إدراج الحفظ عن ظهر قلب جديد أو أن يحفظ، وتأكد عن لديه الحفظ عن ظهر قلب يخلص لإعادة. وكان نص ثابت، ونص سجله بصحيح. لا تدع ان تأتي عن ظهر قلب الجديدة، الحفظ عن ظهر قلب قدس فسد اما السعي ليحرس المحفوظات لكي لا ينسى ما حفظه

١. الكتابة والإستظهار يكتب ويحفظ كتابة او قراءة بكثرة ولزم ان يزيد فيها مثال باستخدام الكلمة في الجملة حتى يفهمها جيدا.
٢. الكتابة بغير الإستظهار، هذه الطريقة تحتاج الى تعويد الرؤية والقراءة ما كتبه انفا. بتكرار الرؤية ولقراءة ما كتبه فيعرف ويفهم بتوالي السنين.

^{٢٤} المرجع السابق : ٦٧-٦٦، hlm *Suja'I, Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*

٣. الإستظهر فقط. هذه الطريقة توقف على كيفية وذكاء الطلاب.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(٢) الكسلان

كل انسان طبعاً يشعرون كسلان لو قليلاً، لاسيما فيه الطلاب هم يشعرونه ويريدون للعب فقط وللأجتماع مع أصدقائهم طول الوقت حتى يصيرون الكسلان وينسون الواجبة في التعليم. وطريقة حلها كما يلي:

١. عند المبادئ ليبلغوا الأمل في تعليم الحفظية.

٢. يسعون الحب في حفظ نص القراءة

٣. لا بد ان يقدموا المناقشة بين الأصدقاء تحت الموضوع

حفظ نص القراءة وفيها يطبقون في الإمائة اولوز او الى

اخره.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤. وينهجون الإنتعاش معا ويتركون الكسلان.

(٣) مشغول

أعمل اليوم يجعل الطلاب ينسون عن الوجبة في تعليم الحفظية، ويهملها من السغلة والعمل فعلية حت يستطيعوا ان يفسدوا الوقت الحفظ. والطريقة حلها كما يلي:

١. قدر ان يوزع الوقت من الواجب التعليم الحفظ نص

القراءة والوجبة اليومية.

٢. يعتقد المهم بين الواجب تعليم الحفظ نص القراءة من

الواحب الأخر.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثاني : عن فهم المقروء

أ. أهمية القراءة

بعملية القراءة نعرف متنوعة من المعلومات والفكرة المعرفة ستكون اتساعا .لكن ليس كل شخص يدركها حتى لم تصبح عملية القراءة أمرا محتاجا. عملية القراءة في الأساسها، ليس عبر من الأصوات لغة فقط أو العثور على معنى الكلمات الصعبة في قراءة النص، بل أكثر من ذلك، تنطوي عملية القراءة بالفهم والفهم ما يقرأه، وما كان يعنيه، وما كان آثاره.

قراءة في جوهره هو النشاط الذي ينطوي على الكثير من الامور، لا يقرأ النص فقط ، ولكن ينطوي على نشاط البصرية أيضا ، والتفكير، علم اللغة النفسي، والمعرفي الخارجي (metakognitif) والعملية القراءة البصرية هي عملية ترجمة الرموز الخطية (الحروف) في عبارة. في عملية التفكير، أنشطة القراءة تشمل التعرف على الكلمة، والفهم الحرفي والتفسير والقراءة النقدية، والتفاهم الخلاق.

ثلاثة اصطلاح التي هي من المكونات الأساسية لعملية القراءة، أي تسجيل (recording)، التشفير (decoding)، والمعنى (meaning). تسجيل يشير إلى الكلمات والجمل، ثم يرتبط مع الأصوات التي تتوافق مع نظام

الكتابة، في حين أن عملية التشفير تشير إلى عملية الترجمة رسومات في كلمات. التسجيل والتشفير يحدث عادة في الطبقة السفلى، والمعروفة باسم بداية القراءة. التركيز للقراءة في هذه المرحلة هو عملية الإدراك الحسي (proses perceptual)، وهي مقدمة على المراسلات (korespondensi) لسلسلة الحرفي مع أصوات اللغة.^{٣٥}

للقراءة مهارتان أساسيتان، هما: التعرف والفهم.^{٣٦} والمهارة الأساسية للتعرف هي:

١. ربط المعنى المناسب بالرمز (الحرف) الكتابي
 ٢. التعرف الى أجزاء الكلمات من خلال القدرة على التحليل البصري
 ٣. التمييز بين أسماء الحروف وأصواتها
 ٤. ربط الصوت بالرمز المكتوب
 ٥. التعرف الى معاني الكلمات من خلال السياقات
- و اما أهمّ المهارات الأساسية للفهم هي:
١. القدرة على القراءة في وحدات فكرية
 ٢. فهم التنظيم الذي اتبعه الكاتب
 ٣. فهم الإتجاهات
 ٤. تحديد الأفكار الرئيسية وفهمها
 ٥. القدرة على الإستنتاج

^{٣٥} يترجم من : Farida Rohim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, : ٢٠٠٦), hlm ٢

^{٣٦} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة : وزارة التعليم العالي. ١٩٨٥) ص. ١٨٧

بالإضافة إلى المهارات التشفير، فينبغي للقارئ ان يملك المهارات الفهم الدلالة (المعنى) أيضا. والفهم المقروء هو عنصر هام في نشاط القراءة، وذلك لأن فهم المقروء يستطيع ان يزيد مهارات القراءة أو المصالح والأهداف التي سيتم التوصل إليها. صارا المعرفة والفهم لمعنى كلمة في اللغة من احد إتقان مفاتيح القدرة اللغة العربية. وكانت الكلمة دعم على الثقة واحد لاستخدام اللغة. واكتساب المفردات تكون جيدة جدا إذا يخطّطه ويدوره وفقا على حجة للمهارات طلب المعيشة الشخص.^{٣٧}

على الإطلاق، إن الهدف النهائي من تعليم القراءة هو حسب الطلاب لديهم المهارات القراءة وفهم النصوص العربي، وليس النص تعلمه فقط ولكن نص جديد في الحياة الحقيقية.

ب. تعريف فهم المقروء

الفهم هو هدف من كل عملية القراءة، اي فهم المعنى. والخطوة الأولى في هذه العملية ربط خبرة القارئ بالرموز المكتوب. وربط الخبرة بالرمز امر ضروري، لكنه أوول أشكال الفهم. وقد لا يصل المعنى من كلمة واحدة، يستطيع القارئ الجيد ان يفسر الكلمات في تركيبها السياق ويفهم الكلمات كأجزاء للجمل، والجمل كأجزاء للفقرات، والفقرات كأجزاء للموضوع.^{٣٨}

الفهم على ماكي (Mackey) هو مسألة تفسير (interpretation) وأمل (expectation)، أي تفسير على ما يناله القارئ من النص وأمل عند

^{٣٧} المرجع السابق : ٦٤ hlm, Suja'I, Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab,

^{٣٨} فتحى على يونس، أساسيات تعليم اللغة العربية، (.... : القاهرة، ١٩٧٧) ص. ١٨٤

القارئ ليجيد الأشياء ويستخدمه في النص. هذا أمر مفهوم، لأن الفهم هو جوهر من عملية القراءة. وبالتالي، إذا كان شخص يعمل أن أنشطة القراءة ويستطيع على جلب الرسالة اوالمعنى المراد من النص، فكانت العملية ناجحة. بالعكس، إذا كان الشخص الذي فعل القراءة ولكنها لم يكن قادر على جلب الرسالة اوالمعنى المراد التي ألقاها المؤلف، فالعملية لم تنجح.^{٣٩}

الهدف من عملية القراءة هي لفهم المقروء، ولكن الأهداف التعليمية القراءة هي تدريب الطلاب ان تمرّس بفهم المقروء. الناحية الفهم المقروء كما صدرها في السابق هي جوهر الكفاءة القراءة. هناك ثلاثة عناصر يجب النظر فيها وتطويرها في تعليم القراءة ليفهم هذا الامر، هي عنصر من الكلمات والجمل وال فقرات. هذه العناصر الثلاثة كلهم لدعم معنى مواد القراءة.^{٤٠}

الفهم هو من احد المعرفي (kognitif) في التعلم، في حين يقسم بلوم (Bloom) طبقة المعرفي على ستة طبقات التي تشتهر بتصنيف بلوم (taksonomi Bloom)، أي المعرفة والإدراك والتطبيق والتحليل والتركيب والتقويم. يتعلم الطلاب على فهم والإستيعاب شيئاً من النص على أساس الوقائع الذي وجدته في بداية الطبقة. في هذه الطبقة الثانية، لا طلبها الطلاب أن يعرفوا ويذكروا فقط، ولكن ان يفهموا حقائق معلوم، ويسيطروا ان يشرحوا مرة باستخدام الكلمات أوالتعبير عن نفسه.^{٤١}

^{٣٩} يأخذ من : Id.shvoong.com/social-sciences/education/٢٢٥٠١٤٠-pengertian-membaca-pemahaman. diakses ١٤ Mei ٢٠١٢ pukul ١٥.٤٥ WIB

^{٤٠} يترجم من : Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Misykat, ٢٠٠٨), hlm ١٥٨

^{٤١} نفس المرجع : Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm ١٦٣

وهناك شخص لا يكون قادرا ان يفهم محتوى عن القراءة إلا

لديه قدرة عالية على النحو التالي:^{٤٢}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
١. ينطق أصوات من مخرجها وتميز أصوات مماثلة، مثل حرف

د وحرف ث، وكذلك حرف ك وحرف ق

٢. ربط علامات مع معانيها

٣. فهم ما يقرأ، على الصعدين العالمي وتفصيلا.

٤. استخدام حركات العين بشكل صحيح

٥. تميز بين همزة الوصل والقطعي

٦. يلاحظ حركات الطويلة والقصيرة

٧. لا يبدل حرفا بحرف أخرى

٨. لا يزيد حرفا في حرف من جملة الأصلية

٩. لا ينقص حرفا في حرف من جملة الأصلية

١٠. وقف في الأماكن المناسبة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١١. تلخص الفكرة الرئيسية أو استنتاج

١٢. تمييز الفكرة الرئيسية والثانوية

١٣. يشعر ما قرأه

١٤. تحليل ونقد

١٥. استخدام الصوت لتكشف عن شيء وفقا بالأسلوب

ومحتوى مختلف

١٦. لا تكرر جملة

^{٤٢} المرجع السابق: ٢٠-٢١، hlm Suja'I, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*

١٧. قادرا على التمييز بين المواد التي تتطلب التفكير والتحليل

نظرة وحدة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١٨. معرفة بداية ونهاية الجملة

١٩. قادرا ان يقرأ صحيحا وفقا للقواعد النحو والقواعد

الصرف وعلامات الترقيم.

ويمكن بناء على هذه الدراسات أن قدرة فهم المقروء هي قدرة

الشخص على إدراك المعلومات والأفكار التي قدمها الكاتب من خلال

قراءة حتى يتمكن ان يفسر الأفكار فيها، إما تفسيراً صريحة أو ضمنية من

النص القراءة.^{٤٣}

ت. الأنشطة في فهم المقروء

١. القراءة التمهيديّة

القراءة التمهيديّة للتعرف على المحتوى واستخلاص منهج

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المؤلف في عرض المادة واستكشاف مواطن الصعوبة تمهيدا لتذليلها

والتركيز عليها.

أ) تلعب السبورة دورا متميزا في فهم المقروء منذ البداية. ففي

التمهيد لأي موضوع قراءة يعمل المعلم على تقديم المفردات

والتعبيرات الجديدة التي ستظهر في النص على السبورة. وربما

يرغب المعلم أيضا في ان يجعل تلاميذه يخمنون معاني بعض



^{٤٣} يأخذ من : [http://iyosrosmana.wordpress.com/2009/05/16/pengukuran-pemahaman-](http://iyosrosmana.wordpress.com/2009/05/16/pengukuran-pemahaman-membaca)

membaca. diakses pada ١٤ Mei ٢٠١٢ pukul ١٦.٠٠ WIB

العناصر اللغوية من السياق الذى يوفره النص. وقد يجذب تقديم تلك العناصر مسبقا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 ب) تساعد الرسومات التخطيطية السريعة على السلاورة على إعداد وثيقة السياق للنص وهذا يؤدي الى اثارته إهتمام التلاميذ ورغبتهم.

ت) تساعد كتابة الأسئلة التمهيديّة *pre-question*، التي تناول القطعة القرائية التلاميذ على تركيز الإنتباه على الأجزاء الهامة من النص. والأسئلة التمهيديّة تتكون عادة من ثلاثة أو أربعة أسئلة عامة وهي تعين التلاميذ على تحديد أهداف عامة في القراءة الأولى للنص. وفيما بعد يستطيع المعلم استغلال السبورة في كتابة أسئلة استنتاجية تكون أكثر تفصيلا بعد ان يكون التلاميذ قد فهموا أساس النص وقد تكون هذه الأسئلة استنتاجية في شكل اختيار من متعدد اوتبيين الخطأ والصواب.^{٤٤}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. جدولة المعلومات

تفيد السبورة في جدولة المعلومات، وتقصد بجدولة المعلومات ان تقدم نصا قرئيا، يحتوى على عدد كبير من المعلومات المختلفة عن الموضوع معين، ويطلب من التلاميذ بعد يقرأون النص وفهمه وضع تلك المعلومات الواردة في النص في جدول بعد المعلم خصيصا لذلك.

^{٤٤} محمد إسماعيل الصبيح، المعينات البحرية في تعليم اللغة، (.... : رياض، ١٤٤٤هـ) ص. ١٧٤-١٧٦

ومثل هذا التدريب يهد نوعاً من التنوع في نشاطات فهم المقروء،

وأسلوب تقديم جدول المعلومات يتم كالاتي.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يقدم المعلم جدولاً على السبورة لكي ينسخه التلاميذ في

دفاترهم. وبعد ان يفرغ التلاميذ من قراءة النص يقومون بملء ذلك

الجدول.

والجدولة التالي يمكن ان ينسخه التلاميذ في دفاترهم ثم يقومون

بوضع معلومات ليتلخصوها من نص قرائي.

٣. تحليل النص

لقد تحدثنا في الأمثلة السابقة عن فهم المقروء، وفي تصورنا

التلاميذ وهو يمتلكوا نسخة من نص المقروء، ولكن في بعض الحالات

قد لا يكون هذا ميسوراً فيلجأ المعلم الى كتابة النص في السبورة قبل

البداية الدرس ويكشفه للتلاميذ في الوقت المناسب.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وكتابة النص على السبورة مفيدة جداً بخاصة عندما يرغب

المعلم في تركيز انتباه التلاميذ على بعض الملامح القاعدية التي يشتمل

عليها النص، مثل الكلمات التي تشير الى ما قبلها (كالضمير العائد)،

وغالب ما يستعين المعلم بالطباشير الملون في ابراز تلك الكلمات من

حيث أهميتها التركيبية.

٤. القراءة

تنقسم القراءة الى قراءة سرية (الصامتة) وقراءة جهرية.

أ. قراءة الجهرية تحويل الرموز الكتابية الى الرموز الصوتية عن طريق

النطق مع حسن الأداء والفهم. هذه القراءة من أجل أعرض

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أخرى كقراءة الروايات قراءة درامية وإلقاء الشعر بطريقة موحية

وإستماع بإلقاء الأهازيج وترجمة الشاعر والأحاسيس.^{٤٥}

ب. القراءة الصامتة التي تعتمد على الإدراك البصري الذي يترجم

وعى ذهني مباشرة دون نطق. هذه القراءة هي التي تتم فقط عم

العين والعقل حيث تلتقط العين الرموز المكتوبة ليفسرها العقل

مباشرة ريجولها الى معان اى انها قراءة الفهم.^{٤٦}

اما القراءة السرية تقضل على القراءة الجهرية كأسلوب في

الفهم ولكن يجب على المعلم ألا يهمل تدريب التلاميذ على مهارات

القراءة الجهرية مثل النطق السليم ومراعاة النبر والتنغيم والسرعة

والدقة في القراءة وفي تدريب التلاميذ على القراءة الجهرية السليمة

يبدأ بكتابة النص على السبورة وقراءة النص قراءة نموذجية ثم إستغلال

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الطباشير الملون في ابراز وتوضيح ملامح النبر والتنغيم ملتزما برموز

النبر والتنغيم التي تعود عليها تلاميذه من قبل. وبعد ذلك يتيح المعلم

الفرصة للتلاميذ للقراءة الجهرية جماعيا وفي مجموعات صغيرة

٤٧
اوفرادي.

٥. إعادة حكاية القصة

^{٤٥} المرجع السليق: محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، ص. ١٩٦

^{٤٦} نفس المرجع: محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، ص. ١٩٦

^{٤٧} محمد على الخولي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين، (.... : وياض، ١٩٨٤) ص. ٢١٠-٢١٢

يعتبر تدريب إعادة القصة تدريبا من تدريبات فهم المسموع ونشاط من أنشطة فهم المقروء لأن إعادة حكاية القصة شفويا او كتابيا يؤدي الى التنوع وتبدد الرتابة التي قد تسخم عن التدريبات التقليدية الهاتين المهارتين. ووظيفة السبورة لهذا التدريب بوصفه أسلوبا من أساليب القديم فهم المقروء تنحصر في وظيفة الملحن لذاكرة التلاميذ بما يكتبهم عليهم المعلم من كلمات وتعبيرات وخطوط عامة للقصة أثناء قراءة ومناقشة النص لكي يرجع اليها التلاميذ فيما بعد للاكثر شاد بها عندما يطلب منهم إعادة حكاية القصة.^{٤٨}

ث. أهداف فهم المقروء

آراء سيم ب. لوفير (Sim B. laufer) ودفوركين (Dvorkin) تتعلق بغرض من القراءة، كما يلي:

(١) التمييز بين مادة مهمة وليست مهمة،
 (٢) التمييز بين المعلومات ذات الصلة والمعلومات غير ذات

صلة،

(٣) تأييد البيان أو رفض البيان،

(٤) للحصول على فكرة تقوم على الشرح والأمثلة،

(٥) التعرف على الآثار،

(٦) فهم العلاقة بين الجمل،

(٧) تساوي جحة او دليل

^{٤٨} المرجع السابق: محمد إسماعيل الصيني، المعينات البحرية في تعليم اللغة، ص. ١٨٠

(٨) جعل التنبؤ.

عندما نحلل عن الغرض من قراءة سيم وآخرون (Sim, dkk)، فإنه يناسب برأي جرين (Greane) وباتي (Patty) كما نُقل تاريخان (Tarigan) قوله أن الغرض من فهم القراءة هي على النحو التالي:

- (١) يجد الفكرة الرئيسية من الجملة، الفقرة، والخطاب،
- (٢) اختار النقاط البارزة،
- (٣) تحديد المنظمة القراءة،
- (٤) يوجه إلى استنتاج،
- (٥) يظنّ المعنى ويتنبأ التأثيرات المتوقعة،
- (٦) يلخص ما حدث،
- (٧) التمييز بين الحقيقة والرأي،
- (٨) وللحصول على المعلومات من مجموعة متنوعة من الأدوات المتخصصة مثل الموسوعات والأطالس والخرائط وهلم جرا

وأما هدف الرئيسي من فهم القراءة هو الحصول على الفهم. قال سومدايو (Somadayo) من أحدهم يفهمون القراءة / النص ككل إذا كان لديه:

- (١) القدرة على التقاط معنى الكلمات والعبارات المستخدمة من المؤلف،
- (٢) والقدرة على فهم معنى صريح والمعنى الضمني،

(٣) والقدرة على استخلاص النتائج.^{٤٩}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج. عوامل المؤثرات عن فهم المقروء

اما المؤثرة على وصول فهم النصوص العربية فهي:

١. علم النحو : العلم الذى بأصول وقواعده تعرف بأحوال بنية

الكلمة فى حال الأفراد والتركيب. وهذا يدخل فيه علم الصرف.

وعلى الفعل بينهما تخصص النحو بأحوال الكلمات العربية حال

تركيبها من إعراب وبناء وما يتبعها من أحكام كالرفع والنصب

والجر والجزم والعوامل وغيرها.^{٥٠}

والنحو قواعد يعرف بها وظيفة كل كلمة داخل الجملة، وضبت

اواخر الكلمات وكيفية إعرابها اى ان قواعد النحو تنظر الى

الكلمة العربية من حيث أنها معربة (اى يتغير شكل اخرها بتغير

موقعها فى الجملة) اومبنية (اى لا يتغير شكل اخرها بتغير موقعها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فى الكلام).^{٥١}

٢. علم الصرف: قواعد يعرف بها صيغ الكلمات العربية وأحوالها

التي ليست بإعراب ولا بناء وموضعه الاسم المتمكن والفعل

المتصرف فلا يبحث عما يتعلق بالافعال الجامدة.^{٥٢}

^{٤٩} ياخذ من : Id.shvoong.com/social-sciences/education/٢٢٥٠١٤٦-tujuan-membaca-pemahaman.

diakses pada ١٤ Mei ٢٠١٢ pukul ١٥.٤٥ WIB

^{٥٠} امين على اليد، فى علم النحو الجزء الأول، الطبعة السادسة (دار المعارف: ١٩٨٦)، ص. ١٤

^{٥١} فؤاد النعمة، قواعد اللغة العربية (سورابايا، مكتبة ومطبعتهى الهداية، ...)، ص. ٣٠

^{٥٢} حنفى ناصنى واخونه، قواعد اللغة العربية (سورابايا، الهداية، ...)، ص. ١٠.

اما قواعد الصرف فتختص ببنية الكلمة العربية وما يطرأ عليها

من تغيير بالزيادات او بالنقص.^{٥٣}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. المفردات: هي جذر الكلمة او تركيب الحرف الذي له معنى.

قال جونسون (Johnson)، وبيرسون (Pearson) في الولايات

زوهدي دارمياني (Zuchdi Darmiyati) ان العوامل الذي يؤثر في فهم

المقروء نوعان، وهما أنه لا يوجد في الداخلة القارئ، وفي الخارجة

القارئ. واما العوامل في الداخلة القارئ؛ فهي القدرات اللغوية، والرغبة،

والدوافع، وبمجموعة من مهارات القراءة.^{٥٤}

وتنقسم عوامل خارجة عن القارئ إلى فئتين، وهما عناصر من

النص القراءة وبيئة القراءة. عناصر من النص القراءة أو ملامح نصية

تشمل: اللغة النصية هي صعوبة من مواد للقراءة، وتنظيم النص. وبيئة

القراءة تشمل على العوامل كما يلي:

(١) إعداد المعلمين قبل وأثناء، أو بعد القراءة لمساعدة الطلاب

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

على فهم النص،

(٢) كيف استجاب الطلاب لهذه الوظيفة او مهمة الدراسية،

(٣) المناخ العام من الانتهاء من الوظيفة او مهمة الدراسية

(العقبات والتشجيع في القراءة).

وقال واينرايت (Wainwright) أن هناك عدة عوامل تؤثر على

نوعية فهم كما يلي:

^{٥٣} المرجع السابق: فواد النعمة، قواعد اللغة العربية . ص . ٣٠

^{٥٤} يأخذ من : -faktor-faktor-kemampuan- ٢٢٥٠١٤٨/Id.shvoong.com/social-scinces/education/ ١٤ Mei ٢٠١٢ pukul ١٥.٤٥ WIB diakses pada membaca-pemahaman.

(١) سرعة القراءة، سرعة القراءة بلا تنظر الى الهدف من قراءة

حتى تأتي عن محتوى القراءة ككل، يمكن أن تؤطى الآثار

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
ضارة الى فهم،

(٢) والغرض من القراءة، والغرض من القراءة يرتبط ارتباطا

وثيقا بالدافع في القراءة والرغبة عن مواد القراءة،

(٣) طبيعة اووصف المواد، هي ما مادة مثيرة للاهتمام واللغة

سهلة لفهم؟،

(٤) تخطيط المواد القراءات، فهي تنظيم القراءة في شرح وصف

فكرة القراءة والرسوم البيانية، والصور، أو الرسومات التي

تعمل على مساعدة القارئ لسهولة فهم أكثر القراءة،

(٥) البيئة القراءة.

ح. مبادئ قراءة بالفهم

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
وفقا ماك لافلين (Mc Laughlin)، وألين (Allen)، مبادئ القراءة

والفهم هي كما يلي: °°

(١) فهم عملية البنائية الاجتماعية (proses konstruktivis social)

نظر النظريات البنائية لفهم وتركيب اللغة بوصفها عملية

البناء. وفقا كوكس (Cox)، أطفال يستمرون في بناء معنى جديدا

على أساس علم مسبق لديهم لعملية الاتصال . كما كناية

(metaphor) عند تعلم اللغة، والقصد من بنائية (konstruktivisme)

اي المستخدم اللغة هو باني المعنى، ما تحصل على ما بيني ومعرفة

مسبقة من المواد لبناء المعنى.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وفقا كوكس (Cox) تطبيق بنائية على التعلم في أربعة طرق:

١. بني القارئ معنى بعلمي (Aktif) عند ما يقرأ من عند

يقبل رسائل سلبية فقط.

٢. النص لا يقول كلها، القارئ يأخذ معلومات عن النص.

٣. قد يملك نص واحد على معنى كثير ليكون الفرق بين

القارئ والنص.

٤. القراءة والكتابة هي عملية بناءة (konstruktif).

(٢) التوازن مهارة القراءة هي هيكل العمل المناهج الدراسية الذي

ساعد على انماء الفهم.

(٣) قراءة المعلمين المهنية يؤثر على تعلم الطالب.

(٤) قارئ جيد لدى الدور الاستراتيجي والمشاركة بنشاط في عملية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

القراءة.

(٥) وينبغي أن القراءة تحدث في سياق ذي معنى.

(٦) اكتشف الطلاب الفوائد المستمدة من قراءة النصوص في المراحل

الدراسية المختلفة.

(٧) تطوير المفردات وتعلم تؤثر على فهم القراءة.

(٨) مشاركة هي عامل أساسي في عملية الفهم.

(٩) استطعت ان تعلمها الاستراتيجيات والمهارات القراءة.

البحوث مؤخرا تبين أن الطلاب عندما يجربون

استراتيجية التعليم التفاهم المباشرة، وتلك الاستراتيجية تحسين

فهم النص في الموضوع الجديد. السؤال عن فهم يبرز في كثير

من الأحيان على طبقة الفهم الحرفي (pemahaman literal)،

وكلف وتصحيحها ثم، فهم المقررة ولكن لا يُعلم.

١٠) تقييم ديناميكي (Dynamic Assesement) لإبلاغ تعلم القراءة

والفهم.

التقييم هو عملية جمع البيانات، مثل حصول الاختبار

ومُسجّلات غير رسمي لقياس نتائج تعلم الطلاب، في حين أن

التقويم هو تفسير وتحليل البيانات.

خ. استراتيجية فهم المقروء

استراتيجية هي العلوم وسعي في استخدام كل الموارد التي تملكها

أوالتي يمكن تعبئتها لتحقيق مجموعة أهداف محددة. والسعي لتحقيق الهدف

النهائي يُستخدمه لمرجع تنظيم القوة وإغلاق الضعف ثم يتم ترجمتها

لبرنامج الأنشطة في التفكير الاستراتيجي.

وذلك في نيل فهم النص، القارئ يستخدم استراتيجيات محددة.

اختيار استراتيجية يرتبط ارتباطا وثيقا بالعوامل الفهم، يعنى القارئ

والسياق النص. اما استراتيجية فهم المقروء كما يلي:^{٥٦}

١) استراتيجية من سفلى إلى عليا (Bottom-Up)

^{٥٦} المرجع السابق :: ٣٦ hlm Farida Rohim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*,

في الاستراتيجيات من سفلى إلى عليا، ابتداء القارئ

بعملية فهم النص في اللغة من طبقة السفلى الى طبقة عليا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
القارئ من هذا النموذج يبدأ من تعيين الأحرف والكلمات

والعبارات والجمل ومواصلة بطبقة أعلى، حتى يتفهم النص

القراءة في نهايته. هذا الفهم بينه على البيانات البصرية (data

visual) من النص من خلال طبقة أدنى إلى طبقة أعلى.

على الإطلاق، استراتيجية فهم من سفلى إلى أعلى

يُستخدمها في تعلم القراءة في وقت مبكر. في بدايتها، الطلاب

معالجة رموز تصويرية (simbol-simbol grafis) تدريجياً ثم كان

عليه أن يعترف الحروف، ويفهم سلسلة من الحروف حتى

تجعل الكلمات، والكلمات إلى العبارات والجمل، ثم تشكيل

النص. كما يستخدمها القارئ عندما يواجه النص الصعب الى

حد ما. يمكن الصعوبات يتعلق بمشاكل اللغة، او محتوى النص

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
أيضا. والقارئ الذي يصعب فهمه محتوى النص، على سبيل

المثال لأنه يحتوي على الكثير من الكلمات الصعبة، يمكن

للقارئ يجمع هذه الكلمات في العبارات، ثم فهم على تلك

العبارات يُستخدمها لفهم الجملة ومحتويات النص كله.

(٢) استراتيجية من عليا إلى سفلى (Up-Bottom)

استراتيجية من عليا إلى سفلى هو عكس من استراتيجية

سفلى إلى عليا. في استراتيجية من عليا إلى سفلى، ابتداء

القارئ في عملية فهم النص من طبقة الأعلى. في هذه الحالة،

فإن القارئ يبدأ التنبؤ بها، وبعد ذلك يسعى ان يطلب

الإدخال (input) لنيل المعلومات المناسبة في النص.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
هذه الاستراتيجية يُنظر إلى النموذج الذي يتطورها

كودي (Coady) الذي تقوم نظريته على مفهوم علم اللغة النفسي. ويبيّن أن الخلفية المعرفة تتفاعل مع قدرات المفاهيم (konseptual) والاستراتيجيات العملية التي تحدّد نجاحا ام لا من معنى. كودي (Coady) يشير إلى أن القدرة على قراءة تشمل على مهارات معالجة اللغة التي تطبيقها إلى اللغة المحكية أيضا (مثل جرافيم مورفوفونميك (grafem morfofonemik)، مقطع لفظي معلومات المورفيم (morfem)، مثل العلاقة بين الرموز المكتوبة، ومعنى المورفيم الصرفية، ومعنى التراكيب (sintaksis)، والمعنى المعجمية (leksikal) والمعنى السياقي (kontekstual)).

٣) الاستراتيجية انتقائي (Eclectic)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
كلاين (Klein) وآخرون يرون أن المعلمين الجيدين

لايتحتاجون إلى استخدام نظرية واحدة. هم يستطيعون ان يأخذوا ويختاروا أفضل وخيرا من كل الاستراتيجيات القائمة، بما في الرؤى النظرية ونماذج من تدريس القراءة. فوق ذلك نموذج من سفلى إلى عليا ومن عليا إلى سفلى، في وقت واحد إذ يُحتاج فيه.

الفصل الثالث : تأثير تطبيق طريقة المحفوظات على فهم المقروء

كما عرفنا أنّ طريقة المحفوظات هي من احد الطرق التعليميّة اللّغة الأجنبيّة التي فيها عملية يقدمها الطلاب بعمل القراءة ويأخيرا بتحفيز المفردات. ومهامّ الرئيستتها لتزديد المفردات وتدرّب على قدرة القراءة وينال المفهوم المقروء على نص القراءة.

استطع الطلاب ان يفهموا ويستخلصوا المعنى اوالمعلومات عبّره أوألقاه الكاتب في نص القراءة اذ سيطر الطلاب كثيرا من المفردات. وهذا من هدف العام على عملية القراءة لأنّ الفهم هو جوهر من عملية القراءة. مع كذلك، إذا كان الطلاب يعملون أن أنشطة القراءة ويستطيعون على جلب الرسالة اوالمعنى المراد من النص، فكانت العملية ناجحة .بالعكس، إذا كان الطلاب الذين فعلوا القراءة ولكنهم لم يكون قادرين على جلب الرسالة اوالمعنى المراد التي ألقاها المؤلف اوالكاتب، فالعملية لم تنجح

بهده طريقة المحفوظات، رجاء الطلاب يستطيعون ان يسيطروا المفردات في نص القراءت ويفهموا محتوى المقروء حتى يستطيعوا ان يقرأون ويفهموا نص العربي الاخر ويطبقواه في محادثة لأنّ رجاء الطلاب يستطيعون ان يُجيب الأسئلة تتعلق بنص القراءة.

الباب الثالث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الدراسة الميدانية والدراسة التحليلية

الفصل الأوّل: لمحة عن المدرسة العالّية "المنيرة" اوجونغ فانغكاه-جرسيك

أ. صفحة عن المدرسة

١. موقعها الجغرافي

أ) إسم المدرسة : المدرسة العالّية "المنيرة" اوجونغ فانغكاه-جرسيك

ب) موضوعها : في الشارع فينديكان رقم ١. بالمنطقة اوجونغ

فانغكاه ومديرية جرسيك رقم البريد ٦١١٥٤ بولاية جوى الشرقية.

ج) بالشهادة الحكمية :

١. النمرة : ٢٠١١/٢/VII/IN.٢/١٤١٢٨١/٠٥٢/MA.٠٠٢

٢. التاريخ : ١٩٦٢

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. NSM : ٣١٢٣٥٢٥.٠٥٢

ه) تاريخ إقامتها : ١٩٦٢

و) حالة الأرض الثابتة: حق الملك

ز) واسع الأرض : ١٤٠٨ متراً مربعاً

ح) موضع هذا البحث بالمدرسة العالّية المنيرة. المدرسة العالّية المنيرة من

احد المدرسة تحت ملجاء المؤسسة معهد المنيرة مواقعه ٣٤ ±

كيلومترا بجانب شمالية مديرية جرسيك، في حقيقته موقع في قرية

فانغكاه شرقية بالمنطقة اوجونغ فانغكاه ومديرية جرسيك. تبنى هذه المدرسة على الأرض بوسع ١٤٠٨ متراً مربعاً \pm ، وهي من أرض الوقف عن شيخ المواردي الحج.

٢. تاريخ إقامتها و تركيب الجمعية

الحوار عن المدرسة العالية "المنيرة" ، فتاريخها ليس المفكوك من معهد المنيرة. في ذلم الوقت حال المجتمعة قرية اوجونغ فانغكاه مازال مؤخر في التربية خصوصا في تربية الدينية التي مازال أقل جدا. ورغم في ذلك الوقت فيها مدرسة الرسمية يعنى مدرسة الرعية (Sekolah Rakyat) التي درجتها كمدرسة الأساسية (SD) ولكن لايربد اولادهم ان يدخلوا تلك المدرسة، لأنهم يظنون ان تلك المدرسة بنيتها المستمر.

يقوم شيخ مونير الحج مع هيئة المجتمعة اوجونغ فانغكاه دورا التربية فيها بفتح المدرسة التي موضعه في مصلى وبيوت أهل القرية بحالة التي مازال بسيط جدا وبعيد من كاملة ليسمى المدرسة. معلمون قليل جدا، ويتعلم التلاميذ بدون مكتب ومقعد. ولكن باجتهاده وقوته في أدارته ليقوم دورا التربية الدينية لمجتمعة اوجونغ فانغكاه، ففي ١ اكتوبر ١٩٦٨ شيخ مونير مواردى الحج مع هيئة المجتمعة اوجونغ فانغكاه يقيمها مبنى المدرسة كالمواصلة عن تربية في درجة الأولى بإسم تربية المعلمين الدينية نحضة العلماء (PGA NU) بالوقت ستة سنوات التي اسلاح الآن من مدرسة المتوسطة الإسلامية ومدرسة العالية.

بنمو الوقت، ففي تاريخ ١ يناير ١٩٧٨ يبدل اسم تربية المعلمين

الدينية بمدرسة المتوسطة الإسلامية بالوقت ثلاث سنوات ومدرسة العالية

بالوقت ثلاث سنوات أيضا. وفي تلك سنة أيضا، يظهر مسجل مدرسة

عالية كالأعضاء دور التربية معارف بمنطقة جوى الشرقية برقم

٢٠٥٠٠٩٠٦

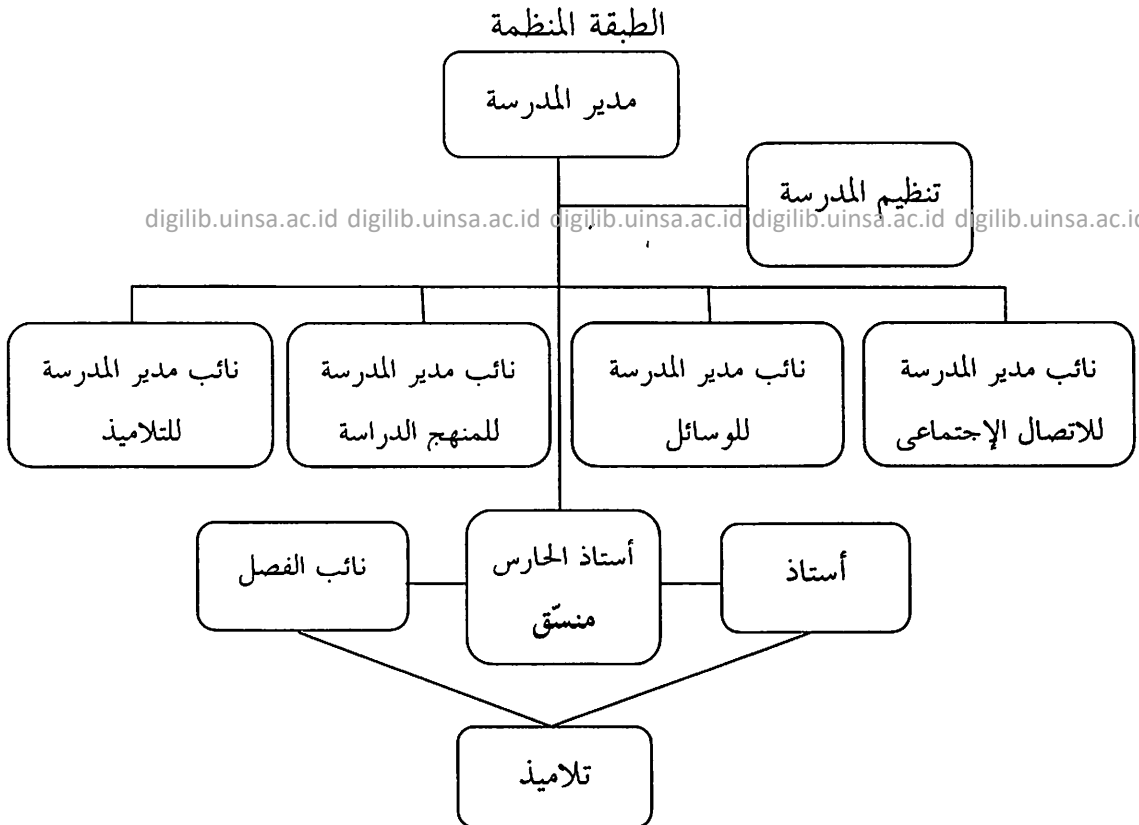
رئيس المؤسسة المدرسة العالية المنيرة الان هو الأستاذ دكتور اندوس

سيف الدين، قبل يصير رئيس المؤسسة المدرسة العالية المنيرة هو رئيس

المؤسسة المدرسة الإبتدائية المنيرة ١. واما بناء المنظمة الموجودة في المدرسة

العالية المنيرة او جونغ فانغكاه-جرسيك كما يلي:

اللوحة ١



٣. أهداف اقامتها مدرسة عالية المنيرة

كان أهداف اقامتها مدرسة عالية المنيرة كما يلي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. يملك الطلاب إيمان وتقوى قويا، وذو الحسّ ليعبد الله، وذو اخلاق حسنة.

٢. لارتفاع النتائج الإمتحان الوطني على الأقل بمعدّل ٦٠.٥٠.

٣. لارتفاع عدد النتائج قبول انتقائي في جامعة الحكومية على الأقل بمعدّل ٥٠% من مسجّل.

٤. يصير البطل في مهرجان تطوير المعرفة وتكنولوجية، ورياضة، وفنّ، وثقافة لمرحلة منطقة ومديرية ووطنية.

٥. ذو مهارة الصوت ويقدر ان يعمله في الحياة.

٦. ذو معلم حرفاني.

٤. أحوال التلاميذ و المدرسين

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كان عدد التلاميذ بالمدرسة العالية المنيرة او جونج فانغكاه-جرسيك

١٢٣ فردا. اما عدد التلاميذ لكل فصل من البنين والبنات فكما يلي:

اللوحة ٢

أحوال التلاميذ بالمدرسة العالية المنيرة او جونج فانغكاه-جرسيك:

عقود	فصل	التلاميذ	التلميذات	جملة
١	فصل العاشرة ١	٧	١٠	١٧

١٩	١٢	٧	فصل العاشرة ٢	٢
٢١	١٧	٤	الثاني علم الطبيعة	٣
٣٣	١٦	١٧	الثاني علم الاجتماعية	٤
١٤	٩	٥	الثالث علم الطبيعة	٥
١٩	١٠	٩	الثالث علم الاجتماعية	٦
١٢٣	٧٤	٤٩	الجملة	

اما عدد المدرسين بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك

فكما يلي:

اللوحة ٣

احوال المدرسين بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك:

الوظيفة	الأسماء	الرقم
المدير	دوكتوراندوس سيف الدين	١
نائب للإتصال الإجتماعي	دوكتوراندوس صاحب الرداء عبدالله	٢
نائب للمنهج الدراسة	دوكتوراندوس كودرى دارداك	٣
رئيس معمل اللغة	دوكتوراندوس الحج حسن الخلوق M.Pd.I	٤
رئيس المكتبة	الحج عبدالله عظيم S.Pd	٥
نائب للتلاميذ	الحج مشداد انوار S.Pd	٦

٧	دكتور اندوس عبد الرحمن AB, MM.	نائب الفصل XII IPA
٨	حاكم S.Pd.I	نائب الفصل XI IPS
٩	شافع الأنام S.T	مدرس
١٠	محمد عدلان S.Si.Apt.	رئيس معمل بيولوجيا
١١	سوجيطا S.Pd	نائب اللوسائل
١٢	سيف الدين S.T	رئيس معمل طبيعية
١٣	مديم S.Pd.I	نائب الفصل XII IPS
١٤	خديجة S.Ag.	نائب الفصل X ١
١٥	محمد مهدي S.Pd	نائب الفصل XI IPA
١٦	محمد زعيم S.Pd.I	مدرس
١٧	خشيفة الشمسية SS.	مدرس
١٨	للى عصمة العزة S.Pd	رئيس معمل كيمياء
١٩	الحج احمد مهدي أدويات BA	مدرس
٢٠	دوى حليلة S.Pd.I	رئيس معمل كومبيوتر
٢١	زين المتعالى S.Pd.I	مدرس نشاطات فوقمناهجية
٢٢	الحجة شفاء الفؤادة S.E	نائب الفصل X ٢
٢٣	شمس الأنام S.Pd.I	مدرس
٢٤	الحج سعودى فائز S.H	مدرس
٢٥	مسووحان S.Pd	مدرس

مدرس	S.Ag. محمد رضوان	٢٦
مدرس	S.Ag., M.Si. عبد الله لوياب	٢٧
مدرس	SP., M.Si. حسن الوجه الله	٢٨
مدرس نشاطات فوقمنهجية	S.Pd.I عين الراقف	٢٩
مدرس	S.Pd.Ms.i. الحج خيار المؤسس	٣٠
رئيس تنظيم المدرسة	S.Pd.I حافظ	٣١

ب. تدريس اللغة العربية بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه- جرسيك.

كان استخدم المدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك منهج الدراسة مسنداً إلى المنهج (KTSP) سنة ٢٠٠٦ (ألفين وأربعة) حتى الآن. و أهداف التدريس اللغة العربية تناسب بأهداف العامة. وهي مهارة أربعة (القراءة والكتابة والقواعد و المحادثة) التي يحصلها الطلاب في تدريس اللغة العربية.

وأما الطريقة التدريسية التي تستخدم بها مدرسة اللغة العربية أستاذ دوكتوراندوس الحج حسن الخلق M.Pd.I في المدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك، فهي تتعلق بمنهج الدراسة التي تكون على أربعة مهارة القراءة والكتابة والقواعد وطريقة المحادثة.

كان الطريقة التعليمية تتعلق بالتدريس الأربع التي في كتاب اللغة العربية، وهي تدريس القراءة والقواعد والمحادثة والكتابة. في تدريس

القراءة إستخدام المدرّس بالطريقة القراءة الجهرية وفي تدريس القواعد
 إستخدام الطريقة القياسية أي بعرض تعريف القواعد ثم قدم النموذج، وفي
 تدريس الكتابة بالطريقة الكتابة الجملة المفيدة التي تتعلق بسياق الطلاب،
 أما في تدريس المحادثة فتستعمل الطريقة الحوار التي متركزة من كتاب
 اللغة العربية.

يستخدم أستاذ دوكتوراندوس الحج حسن الخلق M.Pd.I طريقة
 المحفوظات بتحفيظ نص القراءة في اول كل الموضوع من كتاب اللغة
 العربية تمثل القصص اوالحوار ويعملها الطلاب في كل نهاية الموضوع.
 والكتاب الذي إستخدمه الطلاب في تدريس اللغة العربية هو كتاب اللغة
 العربية للمؤسسة الدينية بجاوى الشرقية. ووقت الدراسة اللغة العربية ٢ ×
 ٤٥ دقائق لكل حصّة.^١

الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

وفي هذا الفصل تعرض ويحلل الباحث البيانات عن طريقة المحفوظات
 وفهم المقروء عند الطلاب في المدرسة العالية المنيرة وتأثيرها، وينال الباحث
 هذه البيانات بطريقة المقابلة والملاحظة والإستبيانات والوثائق والإختبار.

أ. تطبيق طريقة "المحفوظات" في المدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-
 جرسيك.

^٢ المقابلة والملاحظة مع الاستاذة حسن الخلق، أستاذ اللغة العربية بالمدرسة العالية المنيرة في التاريخ ١٢ أبريل ٢٠١٢

يستطيع أن ينظر من الطلاب الذين يحبون في دروس اللغة العربية باستخدامها. وهم يكون دوافعا لتعليم اللغة العربية لأنهم بعد قراءة نصوص العربي هم يكدون ان يفهموا عن مضمونة او شمولة نصوص العربي.

كيفية تطبيق الأستاذ عن طريقة المحفوظات في المدرسة العاليّة المنيرة هي قرأ الأستاذ نصوص العربي في اول كل الباب من كتاب اللغة العربية تمثّل القصص او الحوار اولاً ويقلده الطلاب ثم يشرح الأستاذ للطلاب عن بعض مضمونة نصوص العربي ليس كلهم وامر الأستاذ للطلاب في كل نهاية الباب ان يحفظه.¹

وفي هذه المناسبة أخذ الباحث البيانات المقدمة بالبيانات الكمية التي تستخدم الإستبيانات المنتشرة على الطلاب للحصول على البيانات عن طريقة المحفوظات في المدرسة العاليّة المنيرة او جونغ فانغكاه-جرسيك. أعطى الباحث هذه الإستبيانات إلى الطلاب في فصل الحادية عشر ١٢ طالبا و من فصل العاشرة ١٢ طالبا اذا الحملة العينة ٢٤ طالبا. لأن الإستبيانات تتعلّق باستخدام هذه الطريقة، فأخذ الباحث في هذا البحث العينة القصدية (Purposive Sampling). فعدد المستجيبين (N) في هذا الإستبيانات سبعة وعشرين (٢٤) طلباً.

^٢ وثائق المدرسة بالمدرسة العالية المنيرة لمعلم اللغة العربية

٢٤	٢	٢	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٢	محمد سيف العظيم
٢٥	٣	٢	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٢	نانيك سولستياواتي
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	نورا فرداة
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٣	٢	٣	٢	فجر النساء
٢٧	٣	٢	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	نور خليفة
٢٧	٣	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٢	رفعة المحموده
٢٦	٣	٣	١	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٣	سالم الفكرى
٢٦	٣	٢	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	صلة الإخوانة
٢٢	٢	٢	٢	٢	٣	٢	٢	٢	٣	٢	أسواة حسنة
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	وردان سفطرى
٢٣	٢	٣	١	٣	٢	٣	٢	٣	٣	٢	يويون عين فحرودة
٢٣	٣	٢	٢	٢	٢	٢	٣	٢	٢	٣	زينة الإسلامية
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	سوسانتى
٢٣	٢	٣	١	٢	٣	٢	٣	٢	٣	٣	عفيفة
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	محمد افندى

اعتمادا على هذه اللوحة يتمكن الباحث أن تحلل كل مادة وهذا التحليل تقصد لفهم جميع المواد من الإستبيانات السابقة وفي هذا الصدد استخدم الباحث بالنسبة المئوية كما يلي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

اما جميع النتائج فهو كما يلي:

اللوحة : ٤

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عن غرض الطلاب بالمحفوظات اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	بحجة ان يتكلم باللغة العربية	١١	٤٥,٨
ب	فهم في نصوص العربي	١٣	٥٤,٢
ج	يقدر ان يجيب واجب دراسية اللغة العربية	-	-
مجموع		٢٤	١٠٠

من الواضح في هذه اللوحة ان اكثر الطلاب قدر ٤٥,٨ % غرضهم فيها بحجة ان يتكلم باللغة العربية والباقي لفهم في نصوص العربي قدر ٥٤,٢ % والباقي ليقدر ان يجيب واجب دراسية اللغة العربية ٠ %

اللوحة : ٥

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عن عوامل المؤثرات لفهم اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	يجب ان يحفظ المفردات	٢٢	٩١,٧
ب	يجب ان يقرأ كتب العربي	٢	٨,٣
ج	يجب ان يكتب نصوص العربي	-	-
مجموع		٢٤	١٠٠

من تلك اللوحة عرفنا ان عوامل المؤثرات لفهم اللغة العربية هي يجب ان يحفظ

المفردات قدر ٩١,٧% والباقي يجب ان يقرأ كتب العربي قدر ٨,٣%

اللوحة : ٦

عن نافع تعليم اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	بحجة ان يتكلم باللغة العربية	١٨	٧٥
ب	فهم المعنى في قراءة الصلاة	٦	٢٥
ج	كثير المفردات	-	-
	مجموع	٢٤	١٠٠

باعتبار ما كتب في هذه اللوحة عرفنا ان منافع تعليم اللغة العربية قدر ٧٥%

لحجة ان يتكلم باللغة العربية وقدر ٢٥% لفهم المعنى في قراءة الصلاة

اللوحة : ٧

عن طريقة المستخدمة في التعليم اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	المحفوظات	١٧	٧٠,٨
ب	القراءة	٧	٢٩,٢
ج	الكتابة	-	-
	مجموع	٢٤	١٠٠

في هذه اللوحة يجيبون الطلاب يجب طريقة المستخدمة في التعليم اللغة العربية

بالمحفوظات قدر ٧٠,٨ % والقراءة قدر ٢٩,٢ %
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة : ٨

عن رغبة الطلاب في فهم نصوص العربي

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	نعم	٢١	٨٧,٥
ب	أحيانا	٣	١٢,٥
ج	لا	-	-
مجموع		٢٤	١٠٠

ان اجوبة الطلاب عن رغبة في فهم نصوص العربي هي نعم قدر ٨٧,٥ % و
أحيانا قدر ١٢,٥ %

اللوحة : ٩

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عن رغبة الطلاب في طريقة "المحفوظات"

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	محب	٢٢	٩١,٧
ب	نقص محب	٢	٨,٣
ج	غير محب	-	-
مجموع		٢٤	١٠٠

في هذه اللوحة يشعر الطلاب بحب في طريقة المحفوظات قدر ٩١,٧ % نقص

بحب قدر ٨,٣ %
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة : ١٠

عن مشكلات في فهم النصوص العربي

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	لا يقدر ان يقرأ النصوص العربي يجد	٨	٣٣,٣
ب	نقص في المفردات	١٦	٦٦,٧
ج	لا يقدر في نحو وصرف	-	-
مجموع		٢٤	١٠٠

من تلك اللوحة عرفنا ان مشكلات في فهم النصوص العربي هي لا يقدر ان يقرأ

النصوص العربي يجد قدر ٣٣,٣ % نقص في المفردات قدر ٦٦,٧ %

اللوحة : ١١

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عن مشكلات في المحفوظات

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	كسلان	١	٤,٢
ب	ملل	٧	٢٩,١
ج	نسيان	١٦	٦٦,٧
مجموع		٢٤	١٠٠

من تلك اللوحة عرفنا ان مشكلات في المحفوظات، اجب الطلاب قدر ٤,٢ %

لكسلان وقدر ٢٩,١ % للمل وقدر ٦٦,٧ % لنسيان

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة : ١٢

عن أهمية المحفوظات في تعليم اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	مهمة جدا	١٨	٧٥
ب	مهمة	٦	٢٥
ج	ليست مهمة	-	-
مجموع		٢٤	١٠٠

في هذه اللوحة يشعر الطلاب ان طريقة المحفوظات في تعليم اللغة العربية مهمة

جدا قدر ٧٥ % ومهمة قدر ٢٥ %

اللوحة : ١٣

عن تأثير المحفوظات على فهم النصوص العربي.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الرقم	الأجوبة المختارة	F	%
أ	نعم	٢٠	٨٣,٣
ب	أحيانا	٤	١٦,٧
ج	لا	-	-
مجموع		٢١	١٠٠

من تلك اللوحة عرفنا ان الطلاب يشعرون ان طريقة المحفوظات لها مؤثرة
يجيبون قدر ٨٣،٣ % نعم وقدر ١٦،٧ % أحيانا
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب. الوصول الى كفاءة فهم المقروء باستخدام طريقة "المحفوظات" بالمدرسة
العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك.

أخذ الباحث البيانات بطريقة الملاحظة لحصول البيانات عن درجة
كفاءة الفهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ
فانغكاه-جرسيك. ومن نتيجة تلك الملاحظة، يرى الباحث ان كفاءة
الفهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-
جرسيك كما يلي:

١. يستطيع الطلاب ان يقرأوا نصوص العربي بقرأة الجهرية والصامتة.
٢. كثير من الطلاب يستطيعون قرأة النصوص بالطلقة.
٣. يشعر بعض الطلاب بالصعوبة في فهم النصوص العربي والمعاني
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
ها. حمونة فيها.

٤. كثير من الطلاب لايسلطون على المفردات اللغة العربية حتى
يجعلهم ان يشعروا بالصعوبة في تعبير ما يقرأهم.

في أخير تحليل البيانات أخذ الباحث الطريقة الشفهية لمعرفة فهم
المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك،

وهذه الطريقة يسمى بالإختبار اللسانى. أعطى الباحث الأسئلة للطلاب
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بعد يحفظون المحفوظات، والأسئلة هي من نصوص حفظهم.

وفى هذه البيانات تعيين الباحث النتيجة على تقدير خمسة حتى عشرة

وهذه النتيجة قررها الباحث مؤسسا على فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة

العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك ببيائها التفصيلية

١- على النتيجة "٥-٦" برتبة قهما, المراد بنطق لم يكون يكون تصحيح

القرأة ولم يفهم المعنى القرأة ولا يستطيع ان يجيب الأسئلة

٢- على النتيجة "٧-٨" برتبة كافيا, المراد بكافي يكفى تصحيح القرأة

ويكفى فى فهم المعنى القرأة ويكفى ان يستطيع ليجيب الأسئلة

٣- على النتيجة "٩-١٠" برتبة ماهر, المراد بماهر يكون تصحيح القرأة

ويكون فهم المعنى القرأة ويستطيع ليجيب الأسئلة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة ١٦

متغير (Y) كفاءة فهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-

جرسيك

الإسم المستجيبين	تصحيح القرأة	فهم المعنى	الأجوبات الصحيح	الجملة
أحمد بخارى مسلم	٩	٧	٨	٢٤

٢١	٧	٨	٦	أريكا كوسنية
٢٣	٧	٨	٨	أسرة الطيبة
٢٥	٨	٩	٨	أولية رفقى
٢٢	٧	٨	٧	ايكا وحي أوتامى
٢٣	٨	٧	٨	ايفا روسديانا دوى
٢٤	٨	٧	٩	إسماعيل مرزوقى
٢٢	٧	٧	٨	ليلة الفطرية
٢٤	٧	٨	٩	لك إثنانان
٢٠	٧	٦	٧	محمد سيف العظيم
٢١	٧	٦	٨	نانيك سوليستيواتى
٢٣	٨	٧	٨	نورا فرداة -
٢٢	٧	٧	٨	فجر النساء
١٩	٧	٦	٦	نور خليفة
٢٢	٧	٨	٧	رفعة المحموداة
٢٤	٧	٩	٨	سالم الفكرى
٢٣	٨	٧	٨	صلة الإخوانة
٢٤	٧	٨	٩	أسواة حسنة
٢٣	٧	٨	٨	وردان سفطرى
٢٣	٧	٨	٩	يويون عين فحرودة
٢٣	٧	٨	٨	زينة الإسلامية
٢٠	٦	٧	٧	سوسانتى

٢١	٧	٦	٨	عفيفة
٢٥	٨	٨	٩	محمد افندى

اما جميع النتائج فهو كما يلي:

اللوحة ١٧

(١) عن تصحيح القراءة بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك

P %	F	اختيار الأجوبة	N	R
٦٢	١٥	ماهرا	٢٤	الطلاب
٢٤	٦	كافيا		
١٤	٣	ناقصا		
%١٠٠		الجملة		

بناء على اللوحة السابقة ٦٢ % من الطلاب ماهر على تصحيح القراءة اللغة العربية و ٢٤% منهم كافيا على تصحيح القراءة اللغة العربية، و ٢٥ % منهم يناقصون على تصحيح القراءة اللاعلى أن تصحيح القراءة على أن تصحيح القراءة اللغة العربية للطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك كافيا.

اللوحة ١٨

(٢) عن فهم المعنى بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك

P %	F	اختيار الأجوبة	N	R
١٥	٤	ماهرا	٢٤	الطلاب
٧٥	١٨	كافيا		
١٠	٢	ناقصا		
%١٠٠	الجملة			

نعرف في هذا اللوحة أن الطلاب ٢٨,٥ % ماهر بفهم المعنى و ٤٣ % كافيا
بفهم المعنى و ٢٨,٥ % ناقصا بفهم المعنى

اللوحة ١٩

- (٣) عن اجوبات الصحيح من اسئلة بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ
فانغكاه-جرسيك

P %	F	اختيار الأجوبة	N	R
٢٥	٦	ماهرا	٢٤	الطلاب
٦٥	١٦	كافيا		
١٠	٢	ناقصا		
%١٠٠	الجملة			

دلت من هذه اللوحة أن الطلاب ماهرا ليجيب الأسئلة بصحيح هم ٣٣ % وكافيا ليجيب الأسئلة بصحيح ٤٨ % و ١٩ % من الطلاب ناقصون ليجيب الأسئلة بصحيح. وهذا دليل بأن كثير الطلاب يكفون لتفهم المعنى النصوص اللغة العربية.

ج. تأثير تطبيق طريقة "المحفوظات" على فهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك.

بعد ان يعرض الباحث الحقائق لمعرفة طريقة المحفوظات وكفاءة فهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك سيحلل الباحث الحقائق عن طريقة المحفوظات وكفاءة فهم المقروء عند الطلاب في هذه المدرسة، استعمل الباحث رموز المتوسطة (Mean). ولمعرفة هل فيها تأثير بين طريقة المحفوظات وكفاءة فهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك، استعمل الباحث رموز المستوى الأهمية (Product Moment) قبل ان يستخدم الباحث ذلك الرموز سيعرض علاقة الحقائق بين طريقة المحفوظات وفهم المقروء عند الطلاب بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك.

اللوحة ٢٠

الرقم	X	Y	X ²	Y ²	XY
١	٢٩	٢٤	٨٤١	٥٧٦	٦٩٦
٢	٢٧	٢١	٧٢٩	٤٤١	٥٦٧

070	029	720	23	20	3
720	720	881	20	29	8
098	888	729	22	27	0
721	029	729	23	27	6
788	076	729	28	27	7
716	888	788	22	28	8
700	076	720	28	20	9
880	800	076	20	28	10
020	881	720	21	20	11
076	029	076	28	28	12
076	076	076	28	28	13
013	361	729	19	27	14
098	888	729	22	27	10
728	076	776	28	26	16
728	076	776	28	26	17
028	076	888	28	22	18
002	029	076	23	28	19
002	076	029	28	23	20
029	029	029	23	23	21
880	800	076	20	28	22
883	881	029	21	23	23

٦٠٠	٦٢٥	٥٧٦	٢٥	٢٤	٢٤
١٤٤٩٢	١٣٤٦٣	١٥٧٣١	٥٦٥	٦١١	المجموع

(١) المتوسطة من نتائج الإختبارات عن طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية

المنيرة اوجونغ فانكاه جرسيك.

$$M_x = \frac{\sum x}{N} \text{ البيان :}$$

$$\sum x = \text{جملة جميع القية } X$$

$$N = \text{عدد السؤال}$$

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{٨٣,٣+٧٥+٦٦,٧+٦٦,٧+٩١,٧+٨٧,٥+٨٠,٨+٧٥+٩١,٧+٥٤,٢}{١٠}$$

١٠

$$= \frac{٧٧٢,٨}{١٠}$$

١٠

$$= ٧٧,٢٨ \%$$

انطلقا من حاصل الجمع السابق نعرف أن ٧٧,٢٨ % يقع بين

٧٥%-١٠٠% وهذه أن طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ

فانغكاه-جرسيك بمعنى جيدا.

(٢) المتوسطة من نتيجة الإختبارات اللساني عن فهم المعنى بالمدرسة العالية

المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك

$$My = \frac{\sum y}{N} \quad \text{البيان :}$$

$$\sum y = \text{جملة جميع القيمة Y}$$

$$N = \text{عدد المستجيبين}$$

$$My = \frac{\sum y}{N}$$

$$= \frac{24 + 70 + 60}{3}$$

$$= \frac{164}{3}$$

$$= 54,66\%$$

نظر الى اللوحة السابقة نعرف أن النتيجة فهم المعنى المتوسطة ٥٤,٦٦ % يقع بين ٥٠%-٦٠% وأخذ الباحث الخلاصة أن فهم المعنى (ينظر الى الصفات

السابقة) بسيطة

ثم من هذه الحقائق استمر الباحث بطريقة رموز المستوى الأهمية

(product Moment) لنيل التلخيص العميق, كما الحساب الآتى ٣:

$$r_{xy} = \frac{N \sum x_y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

البيان $rx_y =$ المستوى الأهمية Product Moment

$$\sum x = N$$

$$14492 = \sum x$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$611 = \sum y$$

$$060 = \sum y^2$$

$$10731 = \sum x^2$$

$$13463 = \sum y^2$$

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

$$r_{xy} = \frac{24.14492 - (611)(565)}{\sqrt{(24.15731 - (611)^2)(24.13463 - (565)^2)}}$$

$$r_{xy} = \frac{347808 - (345215)}{\sqrt{(377544 - (373321))(323112 - (319225))}}$$

$$r_{xy} = \frac{2593}{\sqrt{4223.3887}}$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$r_{xy} = \frac{2593}{\sqrt{16414801}}$$

$$r_{xy} = \frac{2593}{4051,5183}$$

$$r_{xy} = 0,640$$

التفسير أو التعيين على قيمة المستوى الأهمية. كما يلي:

التفسير	قيمة "r" في Product Moment
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا جدا	٠,٣٠ - ٠,٠٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا	٠,٤٠ - ٠,٢٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" بسيطة	٠,٦٠ - ٠,٤٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية	٠,٨٠ - ٠,٦٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية جدا	٠,١٠٠ - ٠,٨٠

انطلقا من حاصل الجمع السابق نعرف أن ٠,٦٤٠ يقع بين ٠,٦٠ -

٠,٨٠ وهذه يعني أن بين متغير X و Y وجود علاقة قوية

وبالنسبة الى اللوحة "r" المستوى الأهمية (Product Moment) فنعرف أن N

هو ٢٤ نجد أن النتيجة التقديرية من "r" على درجة ٥ % = ٠,٤٠٤ فظهر أن

Io أكثر من It

وهو يعني أن الفرضية البديلة (Ha) مقبولة والفرضية الصفرية (Ho)

مردودة ومن هذه التحليل نرى أن طريقة المحفوظات لها أثر قوية لفهم المقروء

للطلاب بالمدرسة العالية المنيرة او جونغ فانغكاه-جرسيك.

الباب الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id الإختتام digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- الإستنباطات

بعد أن تقدم الباحث البحث في الأبواب والفصول عن تأثير طريقة المحفوظات على فهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-جرسيك حصل الآن إلى الخلاصة تكون زبدة البحث وهي :

١. كانت طريقة المحفوظات بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-

جرسيك بنظر الى القيمة المتوسطة من النسبة المئوية بمعنى جيد

٢. كان كفاءة فهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ فانغكاه-

جرسيك بنظر الى القيمة المتوسطة من النسبة المئوية بمعنى بسيطة

٣. من هذه البيانات السابقة نعرف أن الموضوع تأثير طريقة

المحفوظات على فهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة اوجونغ

فانغكاه-جرسيك، $r_{xy} = ٠,٦٤٠$ يقع بين $٠,٦٠ - ٠,٨٠$

ونعرف أن N هو ٢٤ نجد أن النتيجة التقديمية من "r" على درجة

٥ % = $٠,٤٠٤$ فظهر أن r_0 اكثر من r_t وهذه يدل أن بين متغير

X و Y وجود علاقة قوية والفرضية البديلة (Ha) مقبولة

والفرضية الصفرية (Ho) مردودة. ومن هذه التحليل نرى أن

طريقة المحفوظات لها أثر قوية لفهم المقروء بالمدرسة العالية المنيرة

او جونغ فانغكاه-جرسك. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب- الإقتراحات

١. للمتعلمين

- على كل الطلاب ان يتعلموا ويتطلعوا اللغة العربية في كل وقت وكل ساعة لتفهم على المواد الدراسية بفهما عميق
- وينبغي للطلاب أن يتكلموا باللغة العربية ولو قليلا ويحفظوا المفردات في خارج الفصل

٢. للمعلمين

- ان تكون مثلا على الطلاب في جميع الأمور والأحوال الخاصة في اللغة

- ينبغي للأساتيد أن يطلب طريقة التعليم اللغة العربية العصرية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المسرورية لتنمية رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية

وأخيرا, أهدي الباحث الشكر لمن ساعده في كتابة هذه الرسالة

من الأساتيد والزملاء عسى أن يكتبهم الله في عبادة الفائزين في الدنيا والآخرة. آمين.

مراجع العربية

إسماعيل الصني، محمد. ١٩٤٥. المعينات البحرية في تعليم اللغة. رياض

النعمة، فؤاد.... قواعد اللغة العربية. سورابايا: مكتبة ومطبعته الهداية

حفنى ناصنى واخوانه.... قواعد اللغة العربية. سورابايا: الهداية

عبد القدير، محمد. ١٩٨٩. طرق تعليم اللغة العربية. القاهرة: المكتبة المصرية.

على الخولى، محمد. ١٩٨٤. تعليم اللغة العربية للناطقين. رياض

على اليد، امين. ١٩٨٦. فى علم النحو الجزء الأول، الطبعة السادسة. دار

المعارف

على يونس، فتحى. ١٩٧٧. أساسيات تعليم اللغة العربية. القاهرة

كامل الناقة، محمود. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى. مكة

المكرمة : وزارة التعليم العالى.

محمد ينوس وقاسم بكري. التربية والتعليم الجزء الأول. الطلبة المتعلمين

الإسلامية كوتور فنوروكو.

معلوف، لويس. ١٩٨٧. المنجد فى اللغة والأعلام. بيروت : دار المشرق.

ورشون منور، احمد. ٢٠٠٢. قاموس المنور عربى اندونيسيا. سورابايا: بوستاكا

بروجريسيف.

مراجع الأجنبية

- Arikunto, Suharsimi. 1993. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 2003. *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Depdikbud. 1976. *Pengajaran Bahasa dan Sastra*, No 5. Jakarta.
- Deporter, Bobbi dan Mike Hernacki. *Quantum Learning*. Terjemahan oleh Alwiyah Aburrahman. 2001. Bandung: Kaifa
- Fuad Efendy, Ahmad. 2008. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Misykat.
- Gintings, Abdorrahman. 2008. *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran*. Bandung: Humaniora.
- Hadi, Sutrisno. 1990. *Metodologi Research II*. Yogyakarta: Andi Offes.
- <http://Id.shvoong.com/social-scinces/education/2250140-pengertian-membaca-pemahaman>. diakses 14 Mei 2012 pukul 15.45 WIB
- <http://iyosrosmana.wordpress.com/2009/05/16/pengukuran-pemahaman-membaca>
- <http://Id.shvoong.com/social-scinces/education/2250146-tujuan-membaca-pemahaman>
- <http://Id.shvoong.com/social-scinces/education/2250148-faktor-faktor-kemampuan-membaca-pemahaman>
- <http://Ciungtips.blogspot.com> diakses pada 10 juni 2012 pukul 11.00 WIB
- Mizan, Ahmad. 2009. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora.
- Muna, Wa. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: Teras.
- Nasution. 1992. *Berbagai Pendekatan dalam Proses Belajar dan Mengajar*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Rohim, Farida. 2006. *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.

Sudijono, Anas. 2006. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

Suja'I. 2008. *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Semarang: Walisongo Press

Syaodih Sukma Dinata, Nana. 2005. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosda Karya.

Tatar Yusuf dan Syaiful Anwar. 1997. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: Rajawali Pers.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id